

CONNECT Industrial Smart Hub

Instrucciones del producto

ModeloCONNECT-X
CONNECT-W**N.º de****referencia**6159327220
6159327230

Descargar la versión más reciente de este documento en
http://www.desouttertools.com/info/6159924300_ES

⚠ ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.

Si no se siguen todas las advertencias de seguridad pueden producirse descargas eléctricas, incendios y lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Índice

Información de producto	4
Información general.....	4
Garantía	4
Sitio de Internet.....	4
Información sobre los repuestos.....	4
Medidas.....	4
Archivos CAD.....	5
Descripción general.....	6
Descripción general	6
Descripción del producto.....	7
Datos técnicos.....	8
Accesorios.....	10
Ajuste de red y wifi	10
Instalación.....	14
Requisitos para la instalación.....	14
Comprobar la tensión de línea	14
Distancias requeridas para instalación	14
Versiones compatibles mínimas	14
Instrucciones de instalación	14
Instalación del cubo	14
Configuración de redes	22
Insertar un módulo de bus de campo.....	27
Emparejar herramientas mediante eDOCK	27
Emparejar herramientas mediante RFID	29
Configuración inicial	30
Nombre, unidad de par de torsión, unidad de velocidad, bip de teclado, modo repo- so	30
Configurar fecha, hora y sincronización.....	31
Cambiar el idioma	31
Trasladar la visualización a su PC o smartphone	32
Funcionamiento.....	34
Instrucciones de configuración.....	34
Crear una unidad de apriete	34
Asociar una herramienta a una unidad de apriete	34
Configuración de un Pset único	35
Enviar los resultados a la base de datos CVINET WEB	41
Configuración de un proceso de ensamblaje sencillo.....	42
Configuración del bus de campo.....	46
Instrucciones de funcionamiento.....	46
Realizar acciones en el proceso de ensamblaje en curso	46
Seleccionar otro Pset o proceso de ensamblaje.....	46
Cómo obtener y leer curvas	47
Accesos rápidos y consejos.....	50
Resultados de la monitorización con CVIMONITOR	52

Cómo visualizar y leer los resultados.....	55
Cómo seleccionar rápidamente una interfaz de red (CONNECT)	57
Servicio.....	59
Sobre las características	59
Lectura del estado de las funciones.....	59
Añadir una característica	59
Cómo guardar y realizar la copia de seguridad de los datos	60
Guardar los resultados en una memoria USB	60
Borrar resultados del sistema	60
Borrar resultados de la RIM	60
Obtener una instantánea de un CONNECT existente	60
Guardar datos de CONNECT en tiempo real.....	61
Transferir datos de la RIM a CONNECT	61
Guardar registros automáticamente.....	61
Sobre los UV	61
Reequilibrar UV a la RIM	61
Gestionar contadores UV.....	64
Restablecer valores de fábrica.....	67
Instrucciones de mantenimiento.....	67
Limpieza.....	67
Programa de mantenimiento.....	67
Recambios	67
Leer antes de realizar el mantenimiento.....	67
Comprobaciones antes de volver a poner en servicio	68
Mantenimiento de herramienta.....	68
Obtener información sobre herramientas.....	68
Supervisar el estado de la calibración de la herramienta	69
Supervisar los contadores de la herramienta.....	70
Supervisar la temperatura de la herramienta.....	70
Instrucciones de mantenimiento.....	71
Leer antes de realizar el mantenimiento	71
Actualizar CONNECT.....	71
Comprobar el firmware del sistema existente	71
Comprobación de la versión de firmware con CVIMONITOR.....	71
Actualizar el firmware.....	71
Solución de problemas	72
Pérdida de conexión de la herramienta.....	72
Activar la unidad de apriete.....	72
Utilizar una RIM existente en otro CONNECT	73
Ver los registros de usuario con CVIMONITOR.....	74
Supervisar su sistema usando las informaciones de usuario	74
Información que se debe mandar al servicio de asistencia de Desoutter	75
Lista de informaciones de usuario.....	76
Lista de informaciones de usuario relacionadas con el sistema	76
Lista de informaciones de usuario relacionadas con las herramientas.....	87

Información de producto

Información general

ADVERTENCIA Riesgo de daños a la propiedad y de lesiones graves

Asegúrese de leer, entender y seguir todas las instrucciones antes de utilizar la herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones, pueden producirse descargas eléctricas, incendios, daños a la propiedad y/o lesiones personales graves.

- ▶ Lea toda la información de seguridad suministrada con las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las instrucciones del producto para la instalación, el uso y el mantenimiento de las diferentes partes del sistema.
- ▶ Lea todas las normas sobre seguridad legisladas de forma local relacionadas con el sistema y las partes del mismo.
- ▶ Guarde todas las instrucciones y la información de seguridad para futuras consultas.

Garantía

- La garantía del producto finaliza 12 meses después de usar el producto por primera vez y, en cualquier caso, se terminará como muy tarde 13 meses después de la entrega.
- El desgaste y deterioro normales de las piezas no están cubiertos por la garantía.
 - El desgaste normal es aquel que requiere la sustitución de una pieza u otro ajuste/revisión durante el mantenimiento estándar de la herramienta para ese periodo (expresado en tiempo, horas de funcionamiento o de forma similar).
- La garantía del producto se basa en un uso, mantenimiento y reparación adecuados de la herramienta y sus componentes.
- El daño que sufran las piezas a consecuencia de un mantenimiento inadecuado o realizado por técnicos que no sean Desoutter o sus Socios de servicio certificados durante el periodo de garantía no está cubierto por la garantía.
- Para evitar los daños o la destrucción de las piezas de la herramienta, someta la herramienta a las operaciones de servicio que establece el plan recomendado de mantenimiento y siga las instrucciones adecuadas.
- Las reparaciones de garantía solo se realizan en los talleres de Desoutter o por sus Socios de servicio certificados.

Desoutter ofrece una garantía ampliada y un mantenimiento preventivo de vanguardia a través de sus contratos Tool Care. Para obtener más información, póngase en contacto con su representante de Servicio local.

Para los motores eléctricos:

- La garantía solo se aplicará si el motor eléctrico no se ha abierto.

Sitio de Internet

Puede encontrar información relacionada con nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y material impreso en el sitio web Desoutter.

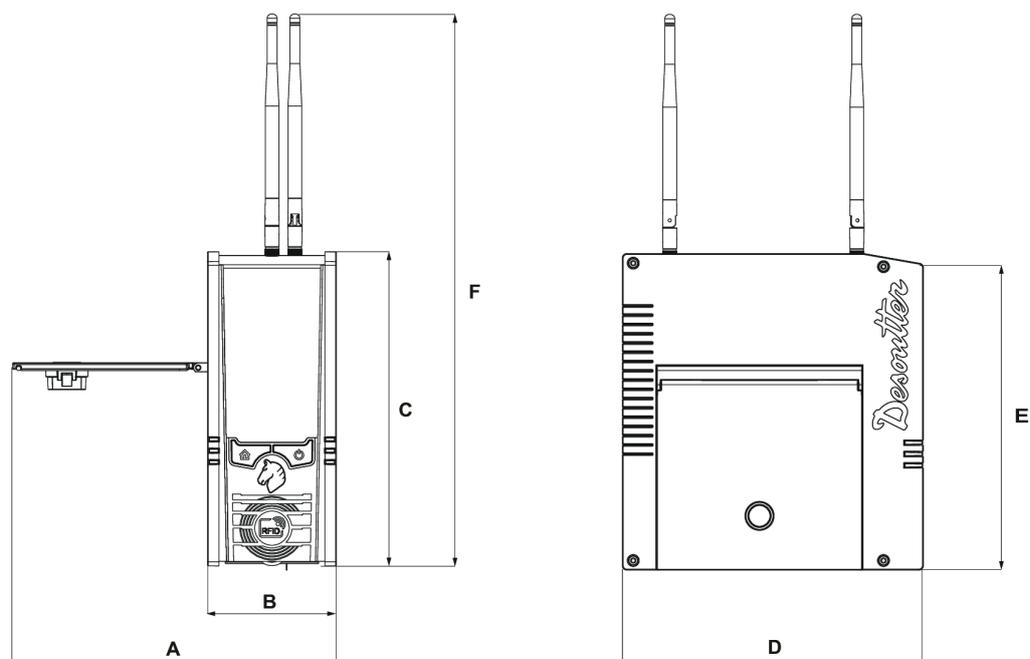
Visite: www.desouttertools.com.

Información sobre los repuestos

Tiene a su disposición vistas de despiece y listas de repuestos en el enlace de servicio en www.desouttertools.com.

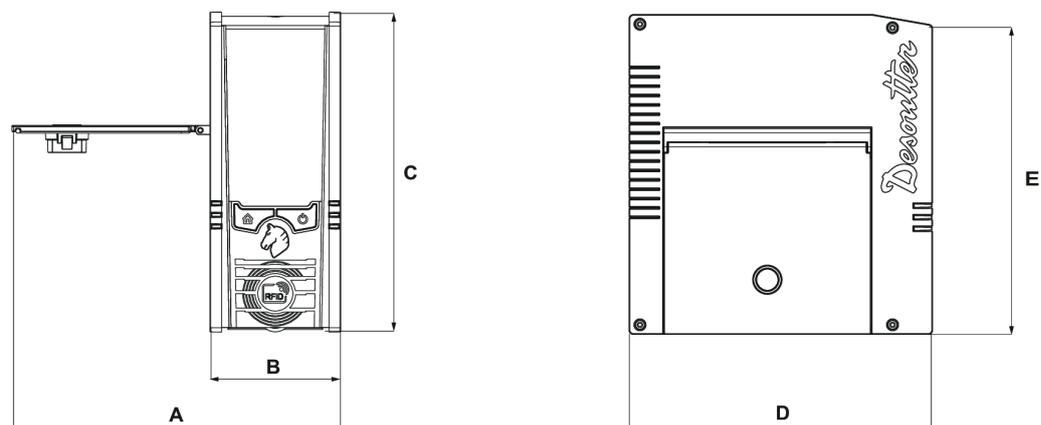
Medidas

CONNECT-W



	mm	in.
A	227	8,94
B	90	3,54
C	222	8,74
D	210	8,28
E	215	8,46
F	390	15,35

CONNECT-X



	mm	in.
A	227	8,94
B	90	3,54
C	222	8,74
D	210	8,28
E	215	8,46

Archivos CAD

Para obtener información sobre las dimensiones de un producto, consulte el archivo de gráficos de dimensiones:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Descripción general

Descripción general

CONNECT es la plataforma premium de Desoutter para soluciones de apriete.

- CONNECT-W cuenta con un punto de acceso wifi integrado y permite administrar hasta 10 herramientas inalámbricas con punto de acceso interno y 20 con punto de acceso externo.
- CONNECT-X se comunica con un punto de acceso wifi externo y permite administrar hasta 20 herramientas inalámbricas.

Unidades de apriete

Las unidades de apriete administran las herramientas.

Se conecta una herramienta a una unidad de apriete.

Existen 3 tipos de unidades de apriete:

Icono	Tipo	Descripción	Herramientas asociadas
	Premium	Esta unidad de apriete administra las herramientas inalámbricas con trazabilidad total.	EABS EABC EPBC BLRTC
	Essential	Esta unidad de apriete administra las herramientas inalámbricas con trazabilidad OK/NOK.	EABS EABC EPBC BLRTC
	E-LIT Wi-Fi	Esta unidad de apriete administra las herramientas inalámbricas con trazabilidad OK/NOK.	ELC-A-W ELC-P-W

Cada unidad de apriete se debe activar mediante UV (Valores de unidad, por sus siglas en inglés) que ya se han definido durante la fase de configuración y se facilitan en una eWallet.

Unidades de apriete, características y UV

Tipo y características de la unidad de apriete	Premium	Essential	E-lit Wi-Fi
Número de Psets	10	6	4
Número de procesos de montaje	10	6	4 con 1 lote
Resultado en tiempo real en CONNECT, CVIMONITOR y Sight	OK/NOK Supervisiones Valores Curvas	OK/NOK Supervisiones Valores Curvas	OK/NOK Supervisiones
Trazabilidad	OK/NOK Supervisiones Valores Curvas	OK/NOK Supervisiones	OK/NOK Supervisiones

Características y UVs	Premium	Essential	Elit Wi-Fi
Valor de unidad de apriete	86 UVs	41 UVs	15 UVs
Hasta 50 Psets	11 UVs	-	-
Hasta 250 Psets	17 UVs	-	-
Hasta 50 procesos de montaje	15 UVs	-	-
Hasta 250 procesos de montaje	20 UVs	-	-
Protocolo de Desoutter	5 UVs	-	-
Protocolo personalizado	5 UVs	5 UVs	-
Virtual Cable (1 espacio de trabajo)	15 UVs	15 UVs	-
Virtual Cable (múltiples espacios de trabajo)	25 UVs	25 UVs	-
CVILOGIX	9 UVs	9 UVs	9 UVs

Descripción del producto

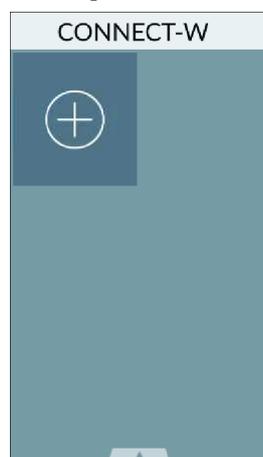
Panel frontal



1	Botón Inicio
2	LED Luz Azul Luz
3	Botón de gestión eléctrica
4	Pantalla táctil
5	AntenaRFID

Pantalla de inicio

Tras la puesta en marcha inicial, aparece la pantalla siguiente.



Información de producto

El nombre CONNECT aparece en la parte superior.

Haga clic en la flecha en la parte inferior.

Botones e iconos principales



Toque este icono para acceder a los resultados y curvas de apriete.



Toque este icono para configurar:

- aire
- Unidades de apriete
- Herramientas
- Psets
- Procesos de ensamblaje
- Administración de funciones



Toque este icono para acceder a las acciones siguientes.

- actualizar el firmware del sistema
- utilizar un programa CVI LOGIX
- copia de seguridad de configuraciones y resultados
- gestión de eventos E/S
- gestión de la memoria del sistema
- gestión de resultados, registros e informaciones de usuario
- obtener información sobre la herramienta
- emparejar una herramienta mediante eDOCK o RFID
- visualizar los registros de información del usuario
- gestión de la RIM
- mostrar la versión del firmware del sistema



Pulse este botón en el panel para visualizar la pantalla de inicio.



Pulse este icono para validar.



Tocar este icono para salir.

Datos técnicos

Fuente de alimentación

100-240 V~

50-60 Hz

Monofásica

CONNECT se puede alimentar de manera alternativa mediante 24 V CC a partir de una fuente externa.

Consumo de energía

Para ambos modelos, CONNECT-W y CONNECT-X:

100-240 V / I máx	2,5 A
24 V / I máx	4 A
Consumo máx.	100 W

Consumo en espera 15 W

Peso

Modelo	kg	lb
CONNECT-X	2,1	4,63
CONNECT-W	2,1	4,63

Condiciones de almacenamiento y de uso

Temperatura de almacenamiento	-20 a +70 °C (-4 a +158 F)
Temperatura de funcionamiento	0 a 45 °C (32 a 113 F)
Humedad de almacenamiento	0-95 % HR (sin condensación)
Humedad de funcionamiento	0-90 % HR (sin condensación)
Altitud hasta	2000 m (6562 pies)
Utilizable en ambientes con grado de contaminación 2	
Solamente para uso en interiores	

Especificaciones de la comunicación inalámbrica

Transmisor de interior MIMO de 5.x y 2.4 GHz, IEEE802.11ac de doble banda.

Configuración de radio	3x3 MIMO, doble banda
Rango de frecuencia central	<ul style="list-style-type: none"> • 5,180 GHz ~ 5,825 GHz • 2,412 GHz ~ 2,484 GHz Esto varía según el dominio normativo
Ancho de banda del canal*	Canales de 20, 40 y 80 MHz
Modulación por radio/velocidades de datos (Adaptación de enlace dinámica)	<ul style="list-style-type: none"> • 802.11ac: MCS0-9 (5,x GHz) • 802.11a: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 y 54 Mbps (5,x GHz) • 802.11n: MCS0-23 (5,x y 2,4 GHz) • 802.11b/g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48 y 54 Mbps (2,4 GHz)
Capacidades de onda 1 de 802.11ac	<ul style="list-style-type: none"> • Selección de frecuencia dinámica (DFS) 802.11 como un AP y un cliente • Agregación de paquete: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Combinación de relación máxima (MRC), Diversidad de desplazamiento cíclico (CSD), Agregación de marco, Confir. de bloque, Ráfagas compatibles con 802.11e, Multiplexación espacial, Diversidad de retardo cíclico (CDD), Comprobación de paridad de baja densidad (LDPC), Código de bloque de espacio-tiempo (STBC) • Velocidades de datos PHY hasta 1,3 Gbps (canal de 80 MHz)
Capacidades de la versión 2.0 de 802.11n	<ul style="list-style-type: none"> • Selección de frecuencia dinámica (DFS) 802.11 como un AP y un cliente • Agregación de paquete: A-MPDU (Tx/Rx), A-MSDU (Tx/Rx), Combinación de relación máxima (MRC), Diversidad de desplazamiento cíclico (CSD), Agregación de marco, Confir. de bloque, Ráfagas compatibles con 802.11e, Multiplexación espacial, Diversidad de retardo cíclico (CDD), Comprobación de paridad de baja densidad (LDPC), Código de bloque de espacio-tiempo (STBC) • Velocidades de datos PHY hasta 450 Mbps (canal de 40 MHz)

Información de producto

Accesorios

Accesorios incluidos

RIM significa Removable Integrated Memory y está insertada en el panel frontal.

Contiene la configuración (parámetros de herramienta, procesos de apriete), los resultados y curvas de apriete y la UV asignada a las funciones de las unidades de apriete.

Se puede retirar e insertar en otro CONNECT en cualquier momento.

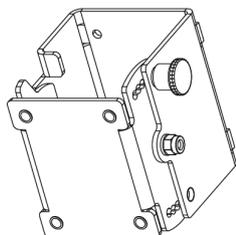
Kit de montaje en pared	6153995675
-------------------------	------------

Accesorios necesarios

Área	Longitud m	Longitud ft.	N.º de pieza
Europa	2,5	8,20	6159177390
EE. UU.	2,5	8,20	6159177410
Reino Unido	2,5	8,20	6159177400
China	2,5	8,20	6159177420

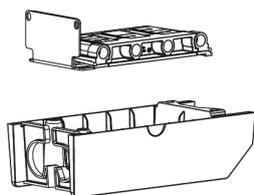
Accesorios opcionales

El siguiente accesorio permite inclinar el cubo cada 7,5 ° (mín. -15 °/máx. +15 °).



Montaje en pared avanzado	6153995650
---------------------------	------------

El siguiente accesorio se utiliza para proteger CONNECT del polvo y de las salpicaduras de agua.



Kit IP54	6153993360
----------	------------

Utilice el cable siguiente para el suministro eléctrico a CONNECT con una salida CC 24 V externa.

Longitud m	Longitud ft.	N.º de pieza
5	16,40	6159177430

Ajuste de red y wifi

Configuración predeterminada de Ethernet para sistemas

Elemento	Parámetro predeterminado Desoutter
Dirección IP (Ethernet 1)	192.168.5.212
Mascara subred	255.255.255.0
Puerta de enlace	127.0.0.1

Configuración de Ethernet predeterminada - Punto de acceso externo

Elemento	Parámetro predeterminado Desoutter	Otros valores posibles
Dirección IP	192.168.5.201	Consulte los ajustes locales
Mascara subred	255.255.255.0	Consulte los ajustes locales

Ajustes de wifi

Elemento	Parámetro predeterminado de Desoutter	Otros posibles valores
Nombre de red (SSID)	Desoutter_1	Cadena de 255 caracteres
Tipo de seguridad	WPA/WPA2 PSK	Open
Tipo de encriptado	AES/CCMP	ningún WEP64 WEP168 TKIP
Llave de seguridad	mydesoutter_1	Cadena de 255 caracteres
Dominio normativo	Worldwide	ETSI (Europa) FCC (América) TELECOM (Japón)
Banda de radio	2,4 GHz - Canal 1-11	5 GHz - U-NII-1 5 GHz - U-NII-2 5 GHz - U-NII-2 ext. 5 GHz - U-NII-3
Velocidad de datos	54 Mbit	1 Mbit 2 Mbit 5,5 Mbit 6 Mbit 9 Mbit 11 Mbit 12 Mbit 18 Mbit 24 Mbit 36 Mbit 48 Mbit 13 Mbit (MCS1) 19,5 Mbit (MCS2) 26 Mbit (MCS3) 39 Mbit (MCS4) 52 Mbit (MCS5) 58,5 Mbit (MCS6) 65 Mbit (MCS7) 6,5 Mbit (MCS0)
Adaptación de enlace	Verdadero	-
RSSI (Received Strength Signal Indication) en la herramienta	-	> -65 dBm como mínimo

Dominio normativo

Un dominio normativo WLAN puede definirse como un área delimitada que está controlada por un conjunto de leyes o políticas.

Muchos países siguen las normas establecidas por la FCC, ETSI, TELECOM o worldwide.

Lista de canales autorizados de 2.4 GHz por dominio normativo

Canal	FCC América	ETSI Europa	TELECOM Japón	Worldwide
1	x	x	x	x
2	x	x	x	x
3	x	x	x	x
4	x	x	x	x

Información de producto

Canal	FCC América	ETSI Europa	TELEC Japón	Worldwide
5	x	x	x	x
6	x	x	x	x
7	x	x	x	x
8	x	x	x	x
9	x	x	x	x
10	x	x	x	x
11	x	x	x	x
12	N/A	x	x	N/A
13	N/A	x	x	N/A

Lista de canales autorizados de 5 GHz por dominio normativo

Canal	Banda de radio	FCC América del Norte	ETSI Europa	TELEC Japón	Worldwide
36	U-NII-1	x	x	x	x
40		x	x	x	x
44		x	x	x	x
48		x	x	x	x
52	U-NII-2	x	x	x	x
56		x	x	x	x
60		x	x	x	x
64		x	x	x	x
100	U-NII-2 Ext	x	x	x	x
104		x	x	x	x
108		x	x	x	x
112		x	x	x	x
116		x	x	x	x
120		N/A	x	x	N/A
124		N/A	x	x	N/A
128		N/A	x	x	N/A
132		x	x	x	x
136		x	x	x	x
140		x	x	x	x
149	U-NII-3	x	x	N/A	N/A
153		x	x	N/A	N/A
157		x	x	N/A	N/A
161		x	x	N/A	N/A
165		x	x	N/A	N/A

Interfaces y servicios de red expuestos en la interfaz de red del estado predeterminado de fábrica

Interfaz	Tipo	Descripción
Interruptor Ethernet	Ethernet	Se utiliza para la configuración y la comunicación con otros equipos
Punto de acceso Wi-Fi (solo en CONNECT W)	Wi-Fi	Se utiliza para la comunicación con herramientas de apriete

Servicios expuestos

Nombre del servicio	Tipo	Puertos	Descripción
Protocolo CVI	TCP/IP con TLS	443	Se utiliza para la configuración y la monitorización del equipo
Interfaz web de usuario	HTTPS	80 y 443	Se utiliza para la configuración y la monitorización del equipo

Instalación

Requisitos para la instalación

Comprobar la tensión de línea

Antes de conectar CONNECT a la fuente de alimentación principal, verificar que la tensión de la línea sea la adecuada.

Tensión de línea (V)	100-120 / 200-240 V~
----------------------	----------------------

El símbolo ~ significa «corriente alterna».

Distancias requeridas para instalación

La distancia máxima recomendada entre CONNECT o el punto de acceso y herramienta más alejada es de 30 metros (98,42 ft) sin obstáculos como objetos metálicos.

Versiones compatibles mínimas

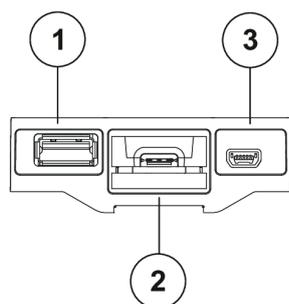
Software	Versión
CVI CONFIG	V 2.3.7.x
CVIMONITOR	V 1.8.0.x

Herramientas	Versión
EABC	C5.6.x
EPBC	C5.6.x
BLRTC	C5.6.x
EABS	C5.9.x
ELC-W	4.0.1.x

Instrucciones de instalación

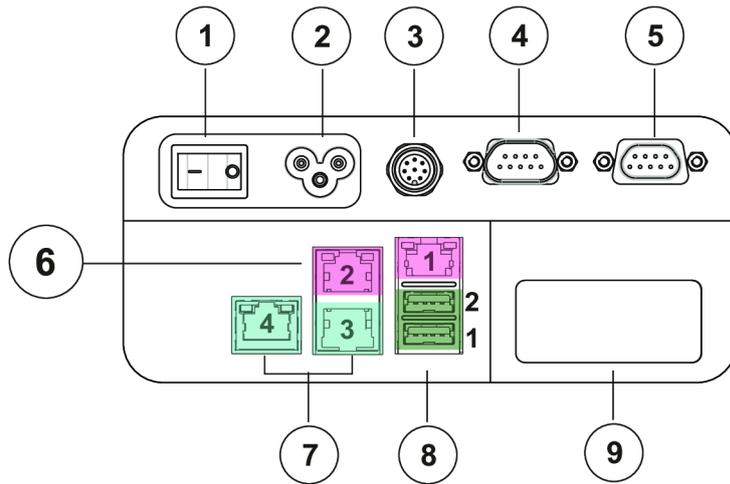
Instalación del cubo

Panel inferior



1	Puerto USB
2	Ranura RIM
3	Mini USB

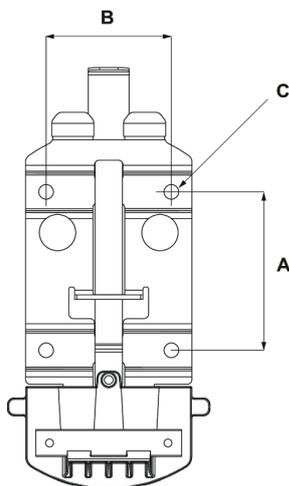
Panel interior



1	Interruptor de encendido/apagado
2	Enchufe para cable de alimentación
3	Conector CC 24 V
4	Puerto RS232
5	Puerto eBUS
6	Puertos Ethernet 1 y 2
7	Puertos Ethernet 3 y 4 El Puerto 4 es un puerto Ethernet PoE. «PoE» significa «Power over Ethernet»
8	2 puertos USB
9	Ranura de módulo Fieldbus

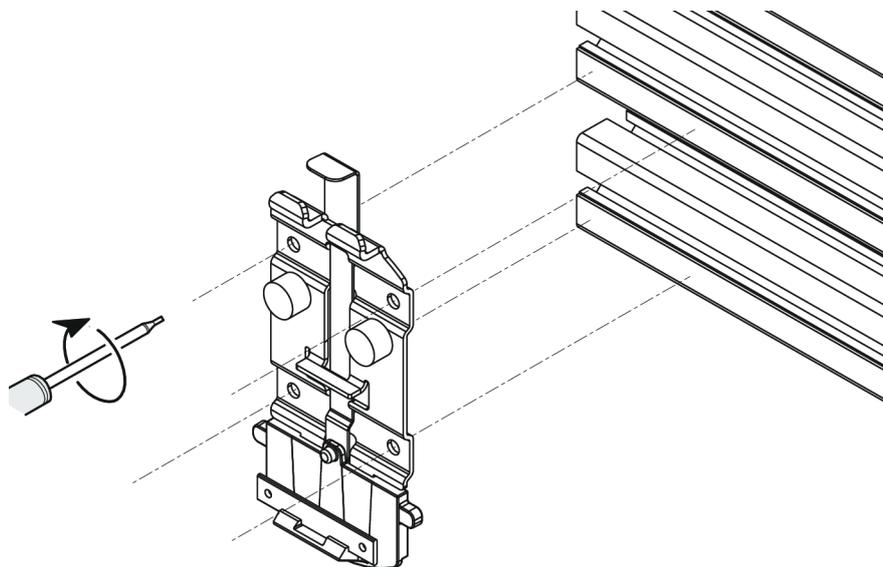
Instalar el kit de montaje de pared

Utilice el patrón de taladro siguiente para instalar correctamente el kit para montaje en la pared.

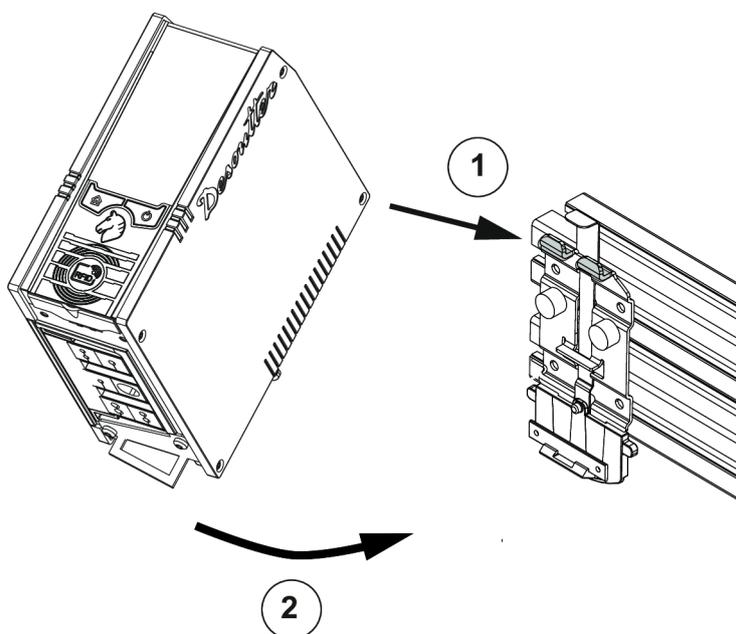


	mm	in
A	70	2,76
B	55	1,16
C	6,5	0,26

Monte el kit de montaje en pared en el riel o la pared.



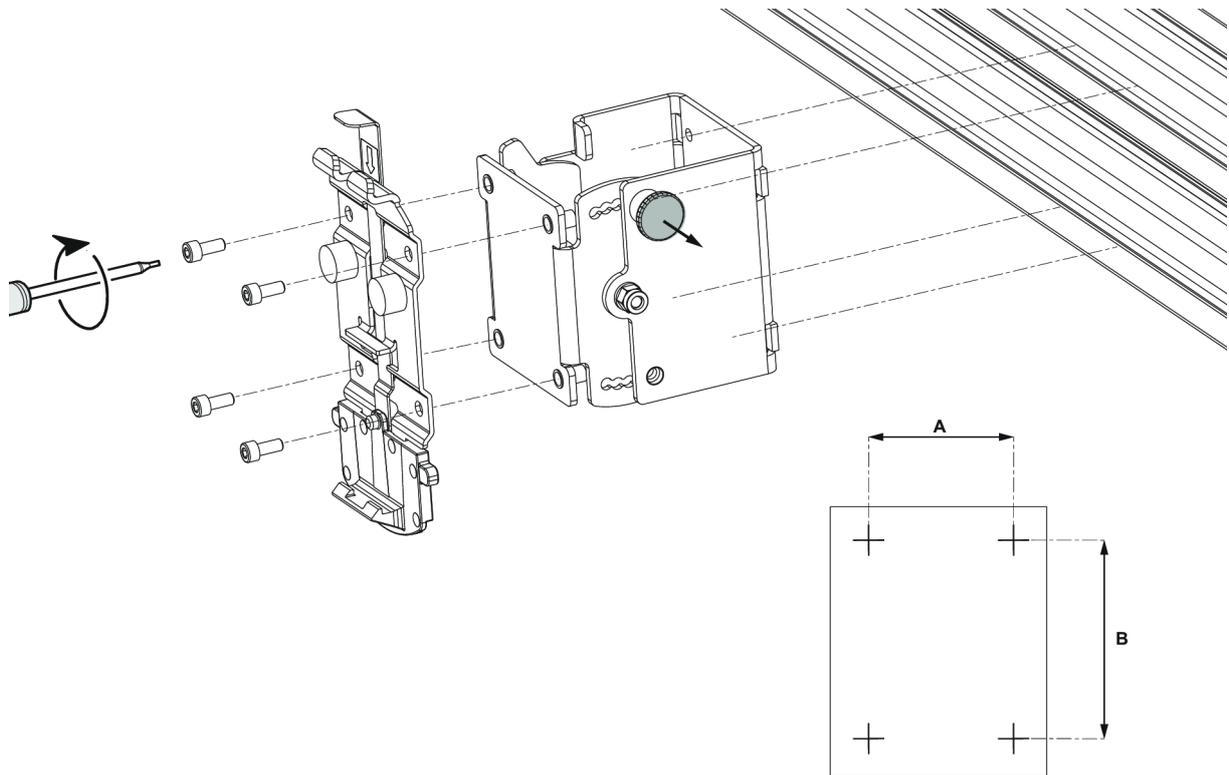
Coloque CONNECT en el kit de la manera siguiente.



1. Posicione CONNECT contra el kit de montaje en pared de forma que las ranuras traseras queden ajustadas en las agarraderas de elevación del kit.
2. Suelte CONNECT. Quedará bloqueado en su sitio con un clic distintivo.

Instalar el montaje en pared avanzado

Monte el accesorio en un raíl DIN o pared.

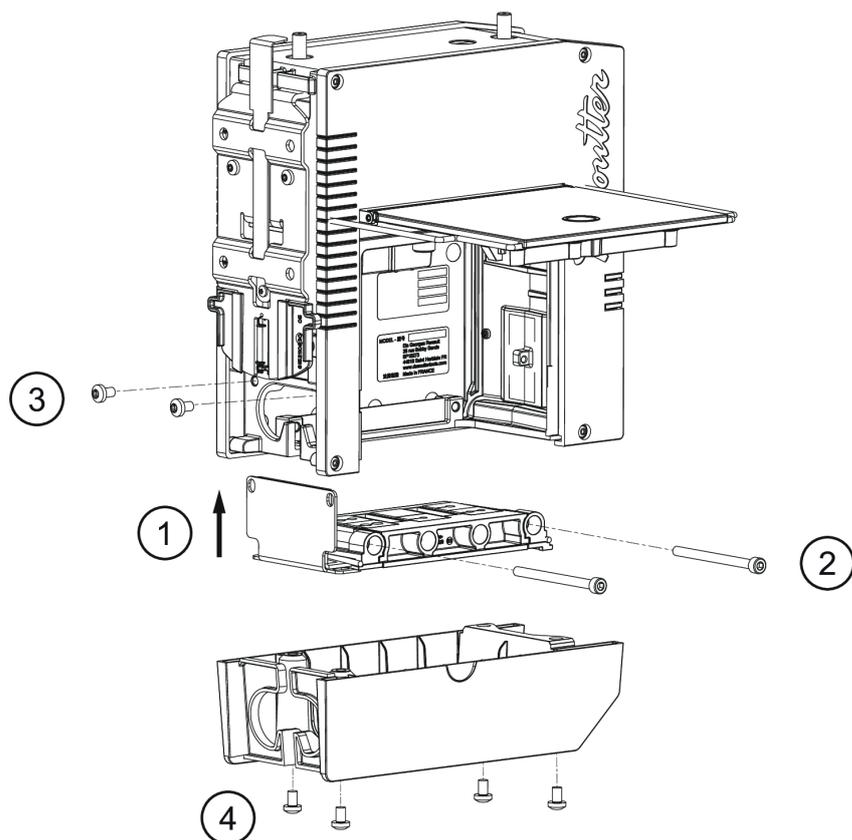


	mm	in.
A	55	2,17
B	70	2,76

i Tire del mando para inclinar el accesorio (-15°/+15°) para apretar los tornillos más fácilmente.

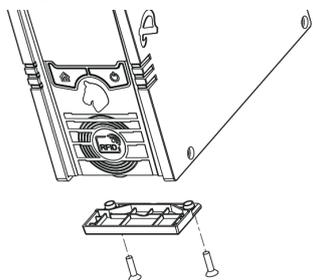
Coloque CONNECT sobre el kit de montaje en pared como se ha mostrado anteriormente.

Instalar el kit IP54

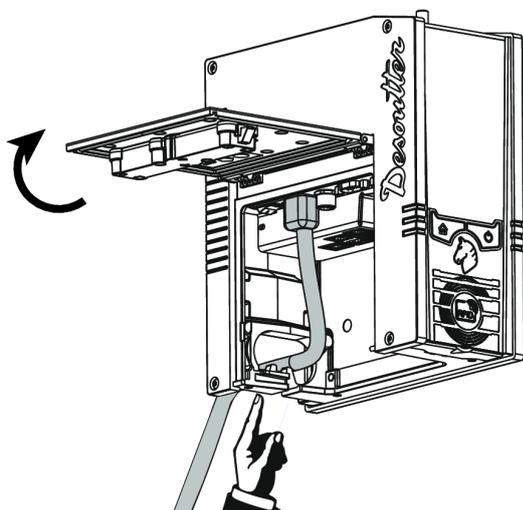


i La protección de cubierta de RIM debe instalarse sobre el kit IP54

Instalar la protección de cubierta de RIM



Guiar los cables

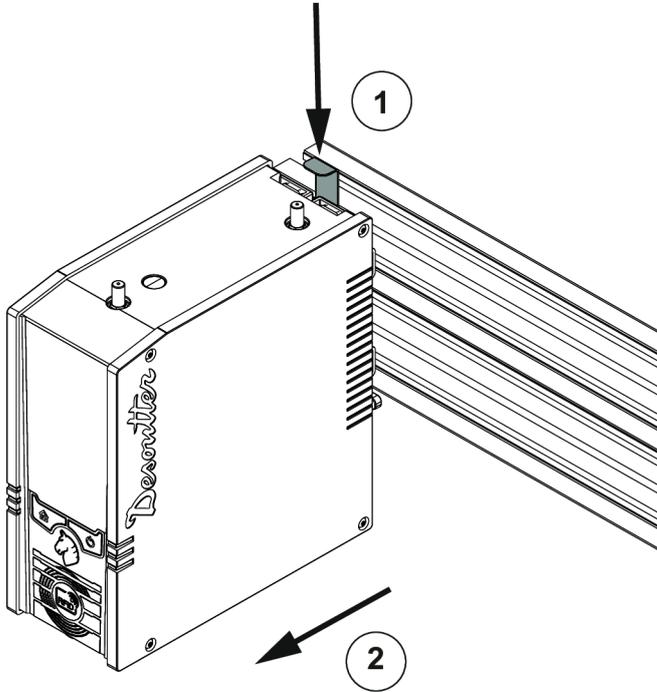


1. Abra la puerta lateral pulsando el botón ubicado en la puerta.
2. Presione la puerta contra CONNECT. Permanecerá en su sitio gracias al imán.
3. Enchufe los cables y guíelos a través de la arandela.

Retirar CONNECT del kit de montaje en pared

1. Apague el interruptor dentro del panel interior.
2. Desconecte los cables.

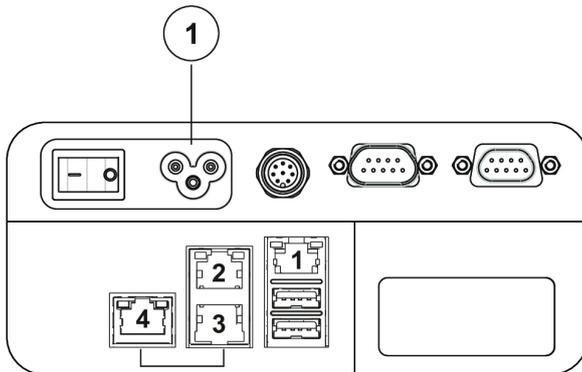
Para retirar CONNECT del kit, siga las instrucciones a continuación.



1. Presione hacia abajo la pestaña de bloqueo para desbloquear CONNECT.
2. Levante CONNECT y retírelo.

Conectar al suministro eléctrico de entrada CA

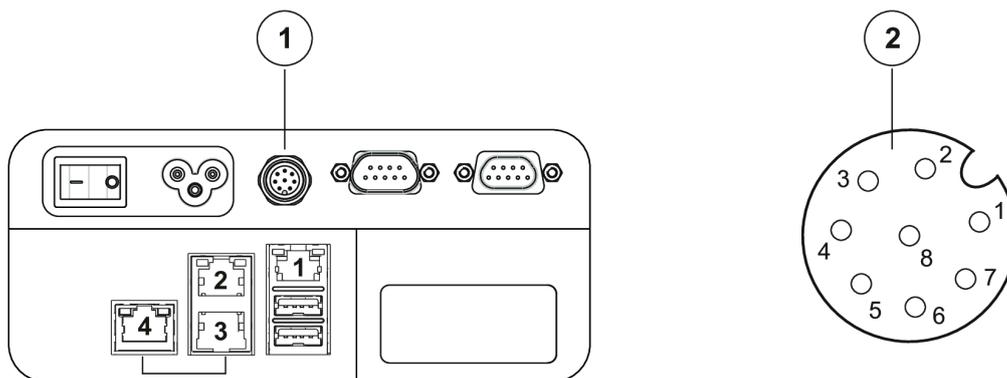
i Utilice únicamente uno de los cables de alimentación indicados en el capítulo *Accesorios requeridos*.



Enchufe el cable de alimentación a (1) y a la toma.

Instalación

Conectar al suministro eléctrico de entrada CC 24 V



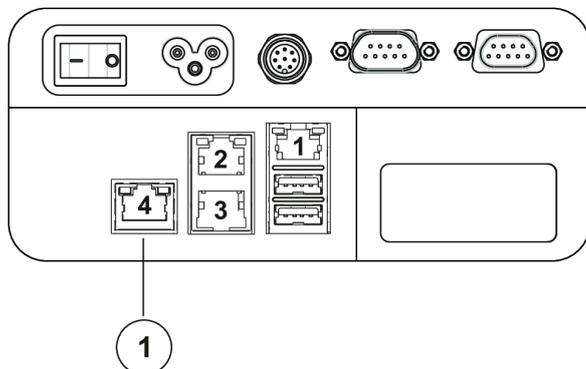
Enchufe el cable conector a (1).

Consulte la disposición de pines (2) siguiente para conectar el cable a una entrada CC 24 V externa.

La corriente máxima para cada pin son 1,5 A.

1	+ 24 V CC
2	+ 24 V CC
3	0 V
4	0 V
5	RS422 RX +
6	RS422 RX -
7	RS422 TX +
8	RS422 TX -

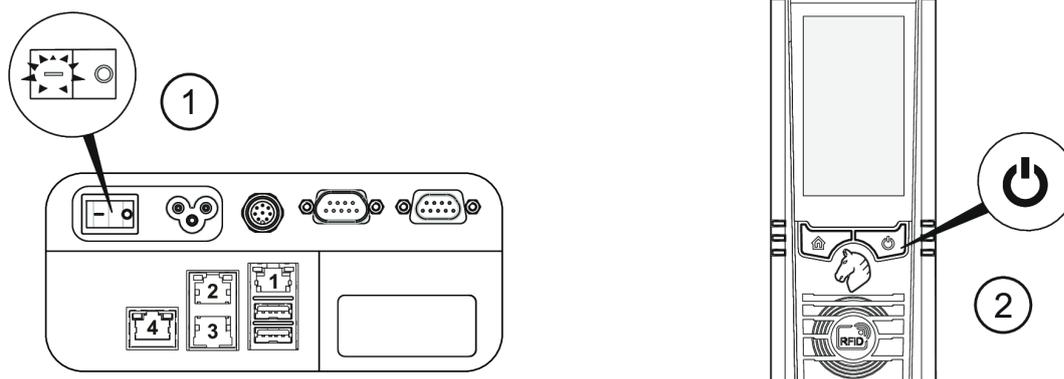
Conectarse al puerto PoE (suministro eléctrico de salida)



Conecte el cable Ethernet al puerto Ethernet PoE (1) de CONNECT y al puerto Ethernet de un dispositivo.

El tipo de puerto PoE CONNECT es: 802.3at.

Poner en marcha CONNECT

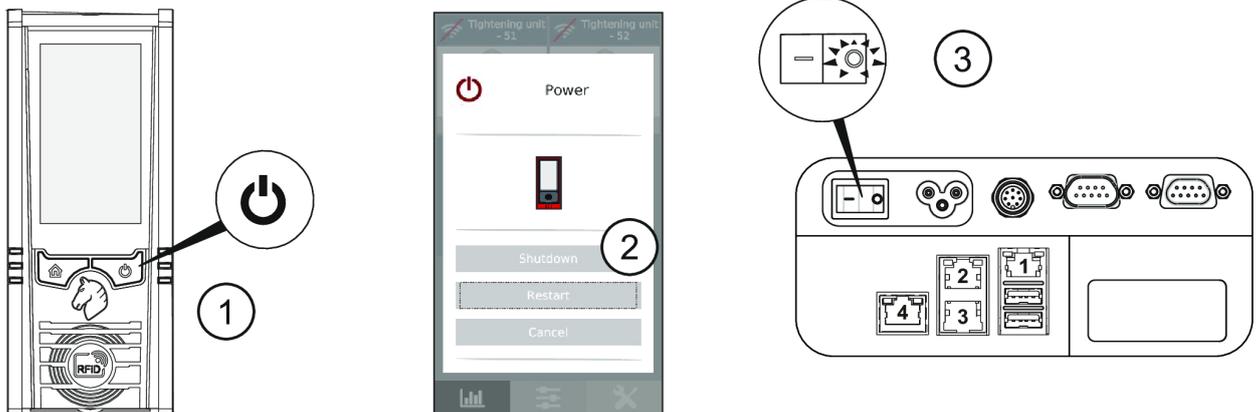


1. Abra la puerta lateral.
Cambie el interruptor de encendido/apagado a **I**. Esto pondrá en marcha el sistema.
2. Mantenga pulsado el botón Power Management (Administración de alimentación) en el panel frontal. Los LED parpadean y aparece el logo Desoutter.
Aparece la pantalla de inicio y el los LED verdes principales permanecen estables.

Tras 2 minutos (predeterminado), la pantalla se apaga. Toque la pantalla para activarla.

- i** Los LED azules parpadean durante la puesta en marcha de CONNECT-W. Permanecerán estables para indicar que el punto de acceso wifi funciona correctamente.

Apagado de CONNECT



1. Mantenga pulsado el botón Power Management (Administración de alimentación) en el panel frontal.
2. Pulse **Aparar** para apagarCONNECT.
3. Abra la puerta lateral.
Cambie el interruptor de encendido/apagado a **O**. Esto apagará el sistema.

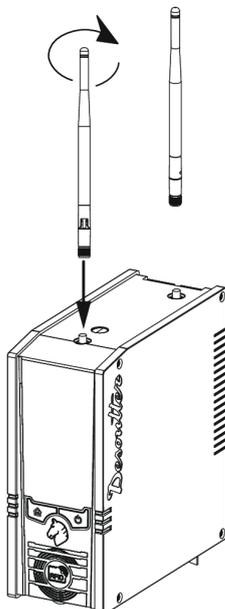
Enlazar CONNECT con un ordenador

Conecte un cable ethernet al ordenador y a cualquier puerto ethernet disponible en el panel interior

En el ordenador, acceda a **Centro de redes y recursos compartidos** y cambie la dirección IP del ordenador por una **dirección IP estática** compatible. Cambiar también la máscara de subred, si es necesario.

Montar las antenas wifi en CONNECT-W

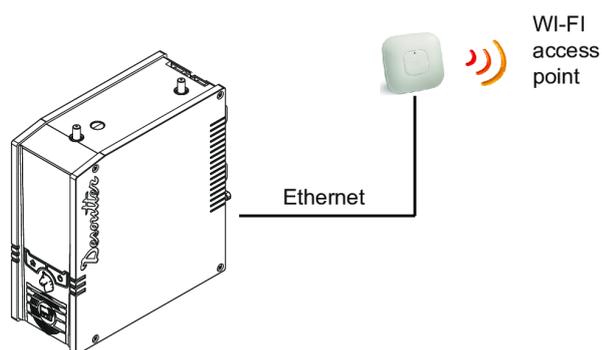
- i** Retire siempre las antenas antes de mover CONNECT-W.



Instalación

Retire las tapas y monte las antenas.

Conectar **CONNECT-X** a un punto de acceso wifi



Enchufe un cable Ethernet en cualquier puerto Ethernet disponible del panel interior y conéctelo al punto de acceso wifi.

Configuración de redes

Descripción general sobre redes

Desoutter Ethernet 1 es la red cableada asignada habitualmente a las líneas de producción.

Desoutter Ethernet 2 es la red cableada asignada habitualmente a las oficinas (red de empresa).

	Dirección IP predeterminada	Máscara de subred predeterminada
Sistema conectado a Ethernet 1	192.168.5.212	255.255.255.0
Sistema conectado a Ethernet 2	192.168.6.212	255.255.255.0

Selección de la configuración de la red



Asegúrese que cada dirección IP es única y válida.

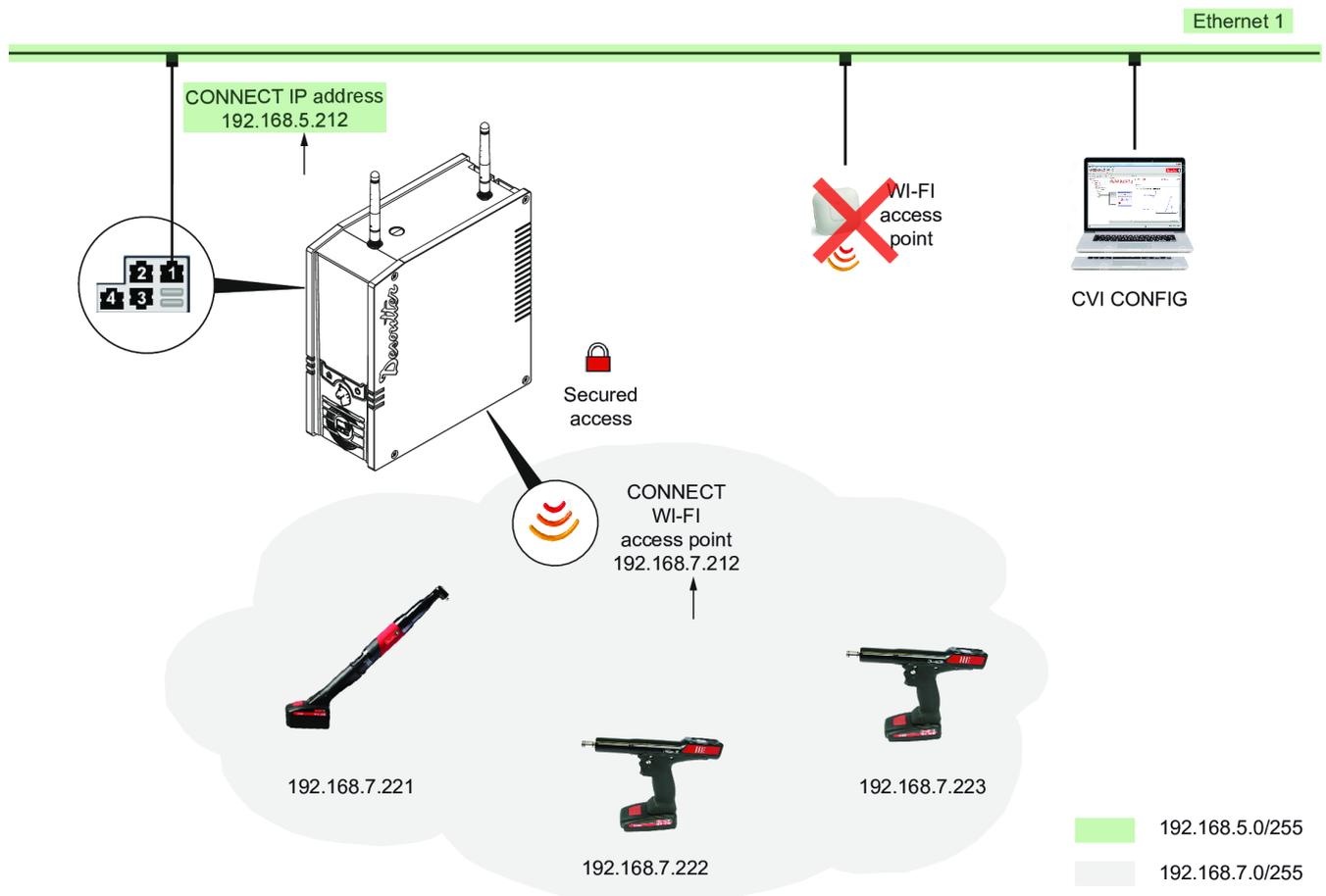
1. La configuración de red depende del modelo de CONNECT que posea.
CONNECT-X: las herramientas se comunican con el punto de acceso wifi de la línea de producción.
CONNECT-W: las herramientas se comunican con su punto de acceso wifi.
2. La configuración de red depende de cómo quiera la interfaz con CONNECT.

CONNECT se puede enlazar con:

- 1 red, es decir, Ethernet 1 o 2
- 2 redes, es decir, Ethernet 1 o 2

i Es posible autorizar un «puente» entre el punto de acceso wifi asignado y Ethernet 1 o 2.

CONNECT-W y 1 red cableada



Utilice cualquier puerto Ethernet disponible de CONNECT para enlazarlo con Ethernet 1.
 Acceda a CONNECT.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Periféricos/Redes**.

Indique un nombre para su red.
 Escriba una dirección IP válida para CONNECT.



Toque este icono.

Indique un SSID para CONNECT.
 Escriba una dirección IP válida para el punto de acceso wifi de CONNECT.



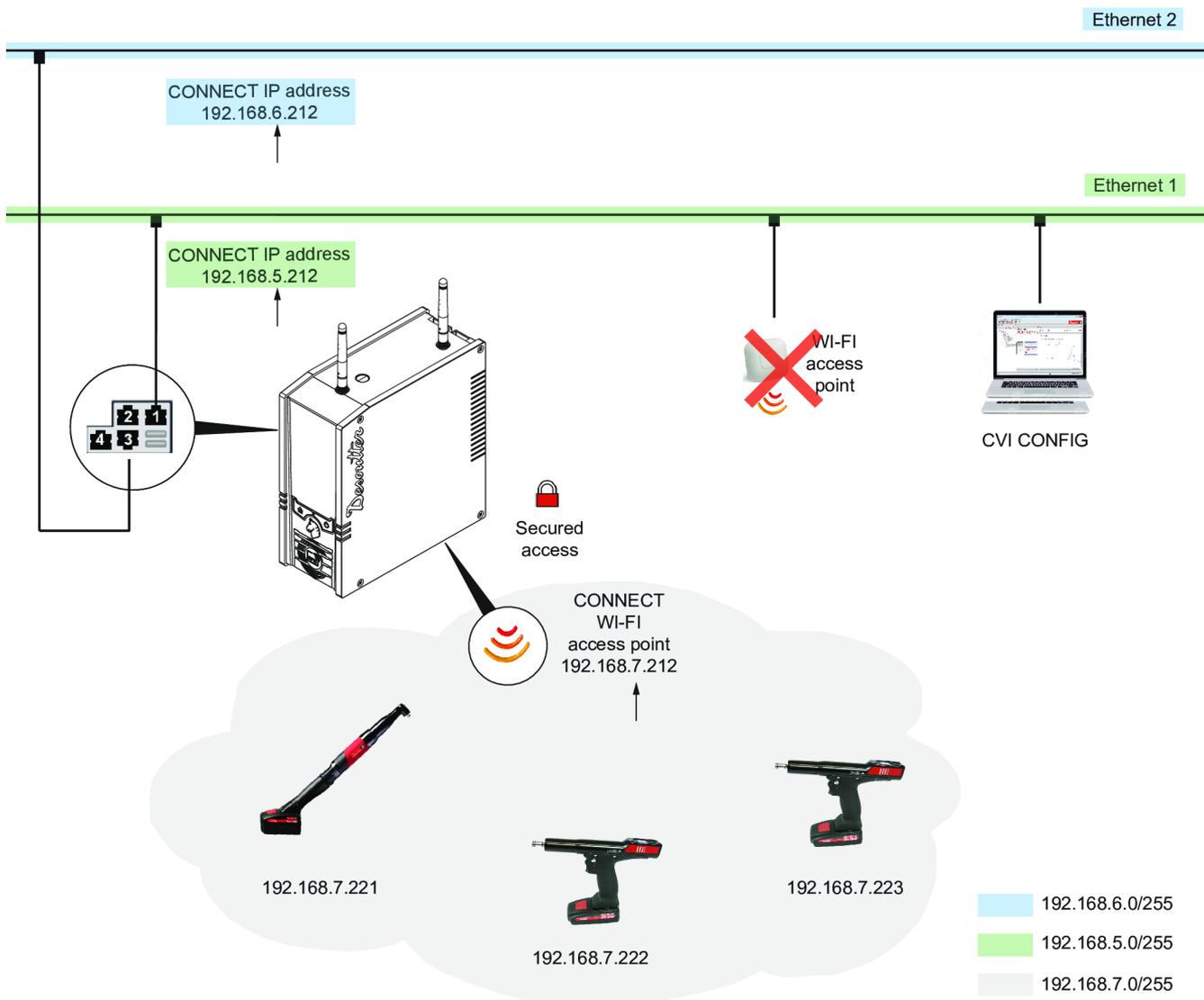
Toque este icono.



Pulse este icono para validar.

i Los LED azules parpadearán durante el cambio de configuración. Permanecerán estables para indicar que el punto de acceso wifi funciona correctamente.

CONNECT-W y 2 redes cableadas



Utilice los puertos Ethernet 1 O 2 para enlazar CONNECT con Ethernet 1.
 Utilice los puertos Ethernet 3 O 4 para enlazar CONNECT con Ethernet 2.

Acceda a CONNECT.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Periféricos/Redes**.



Toque este icono.

Indique un nombre para cada red.

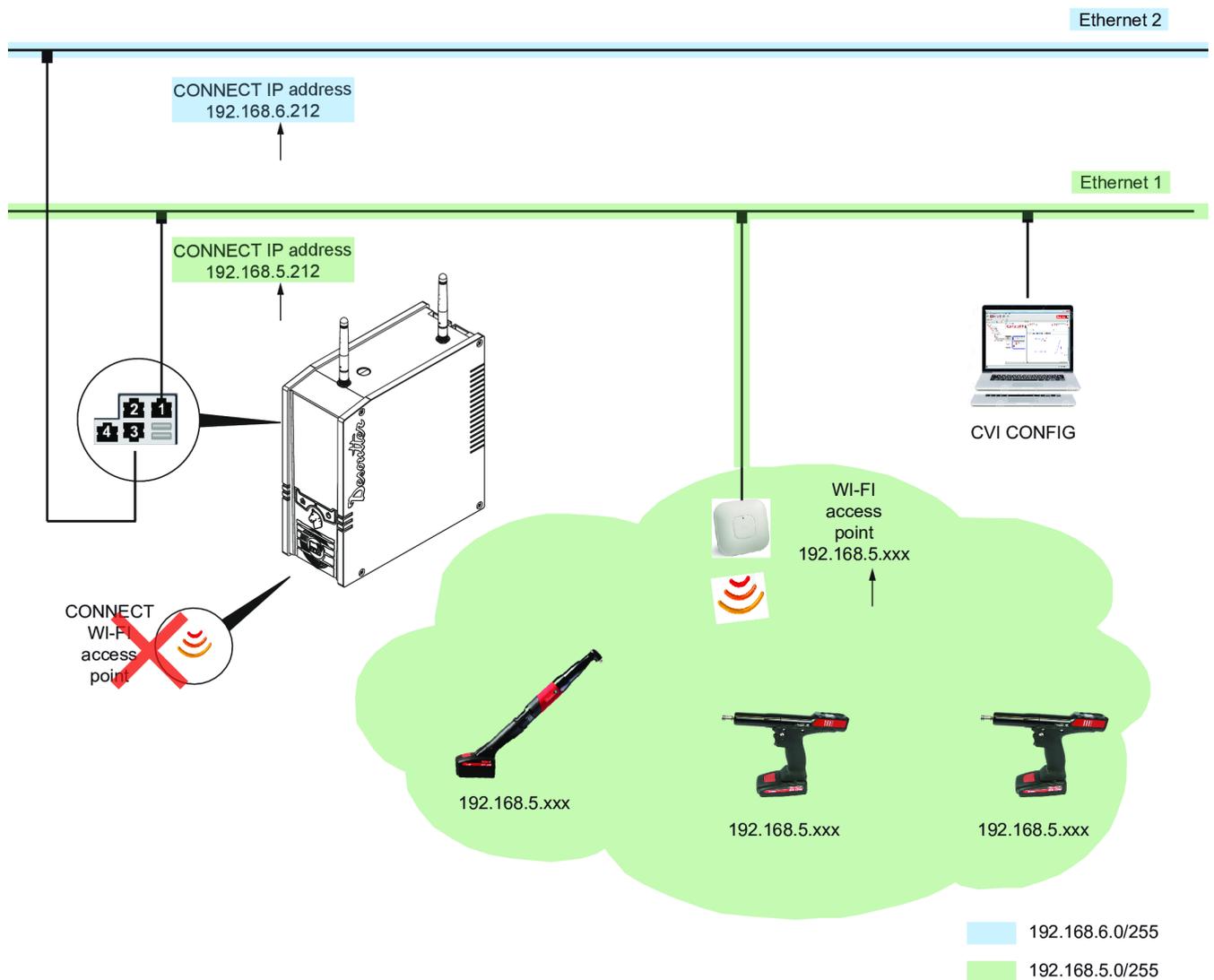
Escriba una dirección IP válida para cada red y para cada CONNECT.



Pulse este icono para validar.

- i** Los LED azules parpadearán durante el cambio de configuración. Permanecerán estables para indicar que el punto de acceso wifi funciona correctamente.

CONNECT-X o CONNECT-W con punto de acceso wifi sin marcar



Utilice los puertos Ethernet 1 O 2 para enlazar CONNECT con Ethernet 1.
 Utilice los puertos Ethernet 3 O 4 para enlazar CONNECT con Ethernet 2.
 Acceda a CONNECT.

 Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Periféricos/Redes**.

 Toque este icono.

Indique un nombre para cada red.
 Escriba una dirección IP válida para cada red y para cada CONNECT.

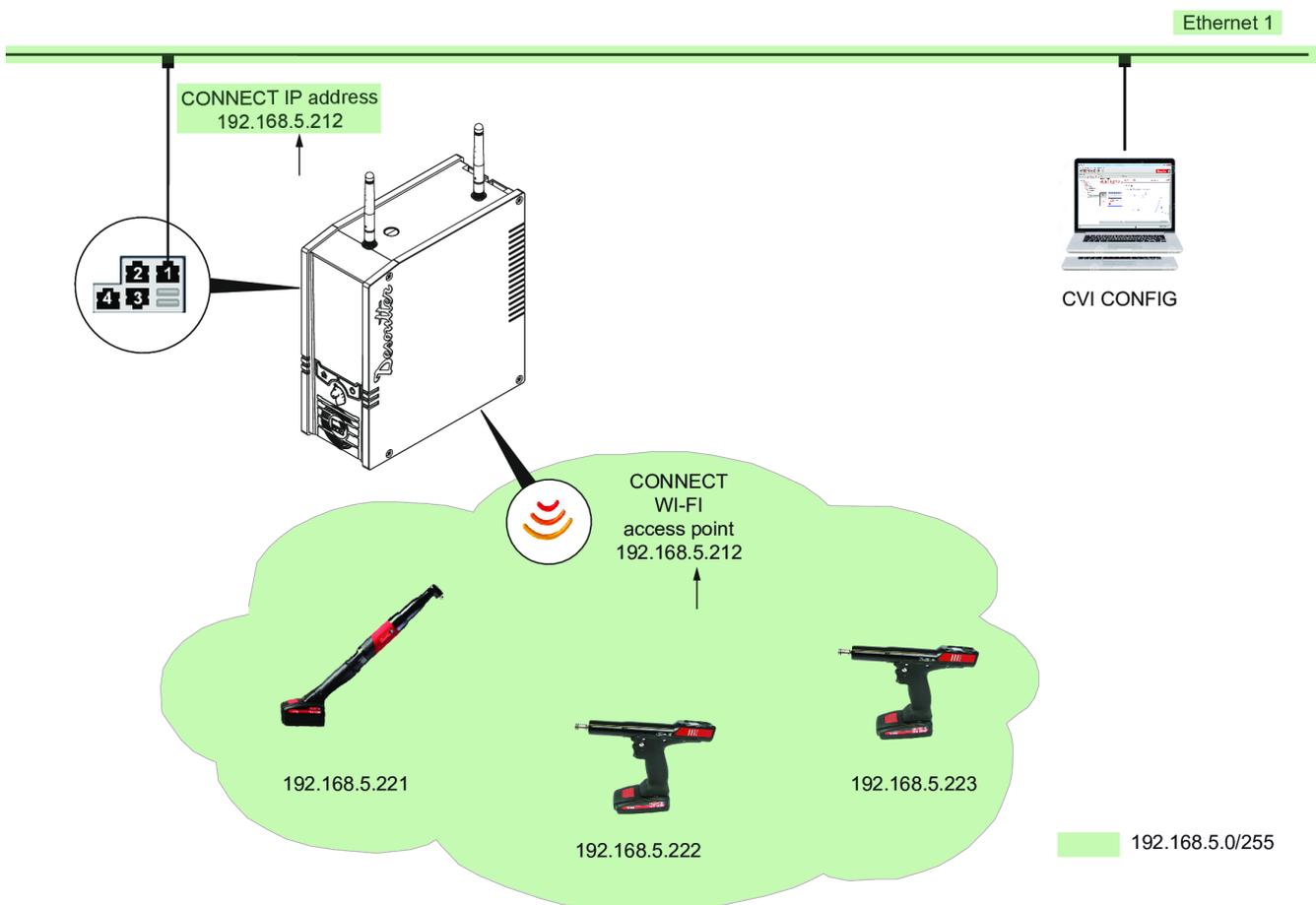
 Para CONNECT-W, pulse este icono para visualizar las pantallas para el punto de acceso wifi.

Desmarque **Punto de acceso wifi activado**.

 Pulse este icono para validar.

i Los LED azules están apagados.

CONNECT-W/red inalámbrica integrada enlazada a Ethernet 1/2



Utilice cualquier puerto Ethernet disponible de CONNECT para enlazarlo con Ethernet 1.
Acceda a CONNECT.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Periféricos/Redes**.

Indique un nombre para su red.

Escriba una dirección IP válida para cada CONNECT.



Toque este icono.

Vaya al cuadro **Enlazado con** y seleccione Ethernet 1.

Introduzca los parámetros del punto de acceso integrado en la página 1 y 2.



Pulse este icono para validar.

i Los LED azules parpadearán durante el cambio de configuración. Permanecerán estables para indicar que el punto de acceso wifi funciona correctamente.

Hacer ping en una dirección IP

Esta función se utiliza para comprobar la conexión de la red con cualquier dispositivo conectado a ella.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Ping**.

Pulse la casilla para introducir la dirección IP.



Toque este icono para empezar.

Hacer ping en una dirección IP con CVIMONITOR

Esta función se utiliza para comprobar la conexión de la red con cualquier dispositivo conectado a ella.

Ejecute CVI MONITOR desde la barra de inicio en el escritorio del ordenador.

Escriba la dirección IP del sistema correspondiente y haga clic en «Seleccionar».



Haga clic en este icono para mostrar la pantalla.

Seleccione **Ping**.

Escriba la dirección IP.

Una marca verde indica que el ping se ha ejecutado con éxito.

Insertar un módulo de bus de campo.

i Hay que saber que los errores de manipulación pueden causar problemas de conexión o un deterioro de los contactos eléctricos.

Recomendamos encarecidamente que un técnico de Desoutter instale los módulos.
 Contacte con un representante de Desoutter para obtener asistencia.

1. Desactivar el sistema.
2. Localizar el conector del bus de campo en el panel inferior del sistema. El conector está protegido por una cubierta gris.
3. Extraiga la tapa.
4. Colocar con mucho cuidado el módulo del bus de campo en su ubicación.
5. Apriete los 2 tornillos utilizando un destornillador torx T9.
6. Activar el sistema.

i Cuando el módulo del bus de campo no está presente en su lugar, la tapa debe permanecer en su sitio.

Consulte el manual de usuario (material impreso: 6159931440) entregado en la caja de embalaje o disponible en <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

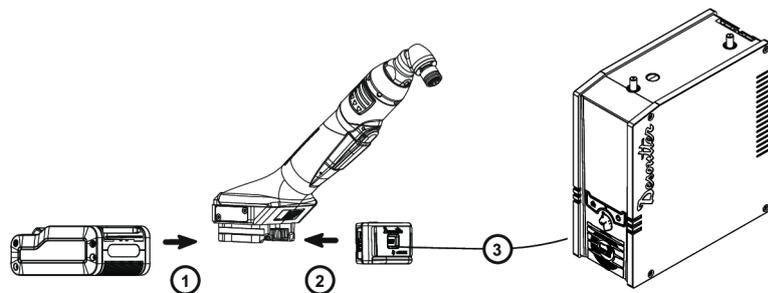
Emparejar herramientas mediante eDOCK

Introduzca una batería en la herramienta.

Conecte eDOCK a la herramienta y al puerto USB de CONNECT.

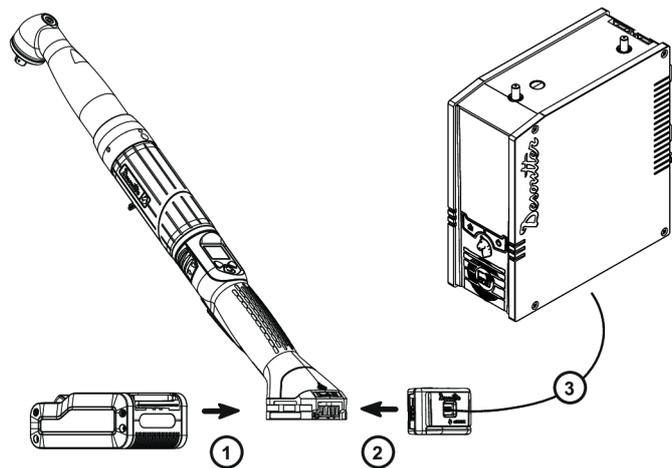
i Respete el orden de conexión.

EABS

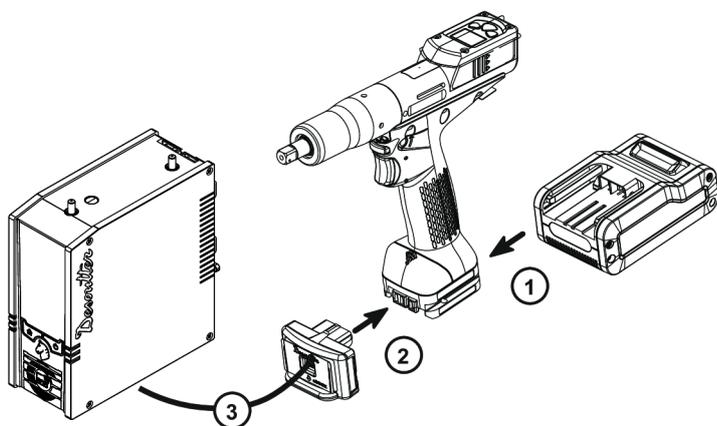


EABC

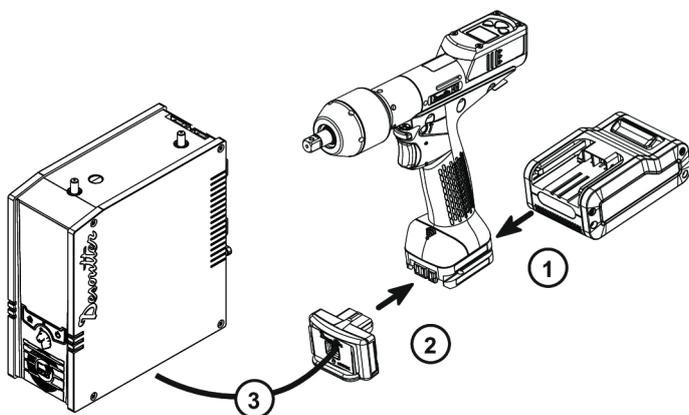
Instalación



EPBC

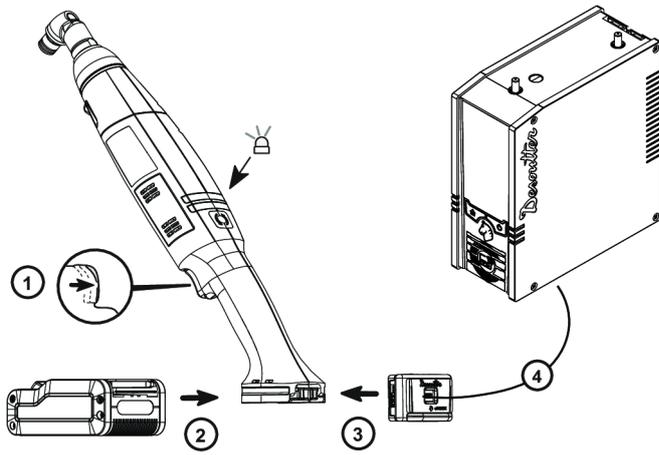


BLRTC



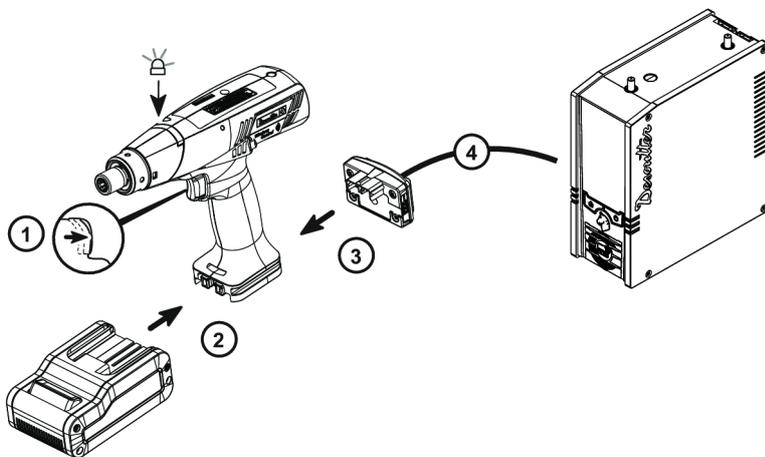
ELC-A-W

i Pulse el gatillo mientras inserta la batería. El LED de generación de informes parpadeará.



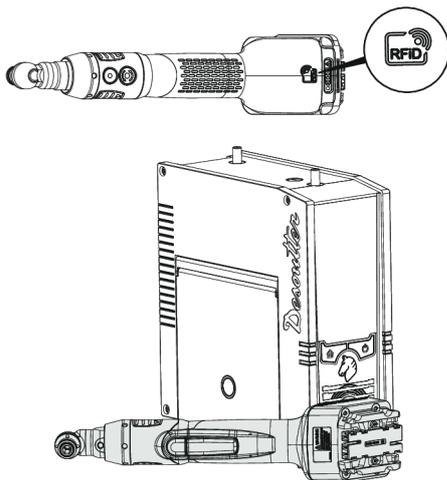
ELC-P-W

(i) Pulse el gatillo mientras inserta la batería. El LED de generación de informes parpadeará.

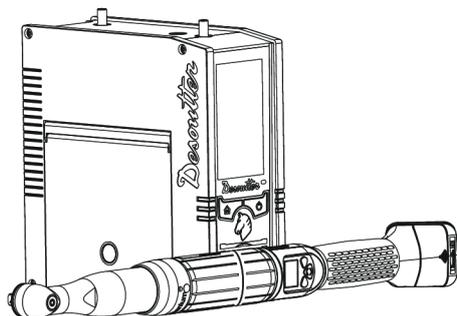


Emparejar herramientas mediante RFID

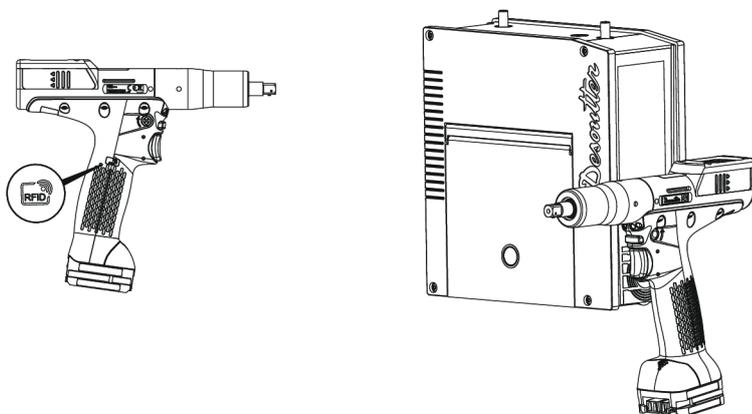
EABS



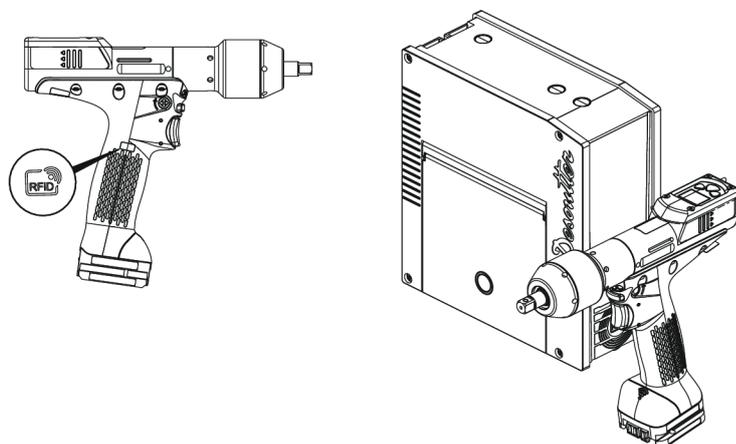
EABC



EPBC



BLRTC



Configuración inicial

Nombre, unidad de par de torsión, unidad de velocidad, bip de teclado, modo reposo



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Interfaz de usuario > Pantalla**.

Personalice el nombre de CONNECT.

Seleccione la unidad de par: Nm, ft lb, in lb, kg m, kg cm, oz in.

Seleccione la unidad de la velocidad: rpm o % de la velocidad máxima de herramienta.

Marque/desmarque «Pitido de teclado activado» para activar/desactivar el pitido.

Apagado auto. de retroiluminación (modo descanso)

La pantalla se apagará automáticamente tras el tiempo límite.

La pantalla se iluminará en cuanto la toque o cuando aparezca un resultado de apriete.

Tiempo límite de retroiluminación

El valor del tiempo límite para el apagado automático se puede ajustar entre 1 y 60 minutos.



Pulse este icono para validar.

Configurar fecha, hora y sincronización

Esta función se utiliza para sincronizar la hora y fecha del sistema y así garantizar que los resultados de apriete se guardan con la fecha y hora correctas.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Interfaz de usuario > Fecha y hora.**

Toque la casilla de la fecha y hora actuales actualizarlas si fuera necesario.

Seleccionar el formato de la fecha y la hora.

- DD/MM/AA hh:mm:ss
- AA/MM/DD hh:mm:ss
- MM/DD/AA hh:mm:ss

Seleccione «Sincronizar fuente» que establecerá la fecha y la hora en CONNECT.

Por ejemplo: Si se cambia «Sincronizar fuente» a «CVI CONFIG», se actualizarán la fecha y la hora de CONNECT durante la transferencia de datos.

- Ninguno
- CVI CONFIG
- CVINet
- bus de campo
- Protocolo Ethernet
- Servidor NTP --> Introduzca la dirección del servidor y la franja horaria.
- ToolsNet



Pulse este icono para validar.

Cambiar el idioma



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Interfaz de usuario > Idioma.**

Están disponibles los siguientes idiomas:

Inglés
Francés
Español
Alemán
Sueco
Italiano
Japonés
Chino
Polaco

Ruso
Portugués
Holandés
Portugués (Brasil)
Coreano
Farsi
Checo
Turco

Seleccione su idioma.



Pulse este icono para validar.

Trasladar la visualización a su PC o smartphone

PC/Windows

Use **TightVNC viewer**, un paquete de software de control remoto gratuito para ver la pantalla del producto de apriete y controlarlo con su ratón y teclado locales.

Acceda al sitio web <http://www.tightvnc.com> y siga las instrucciones.

Una vez descargado el software, acceda a la carpeta «Inicio/Todos los programas/TightVNC».

Haga clic en «TightVNC Viewer».

Introduzca la dirección IP del producto de apriete y haga clic en «Conectar».

Ya puede controlar la pantalla desde su ordenador.

Por ejemplo:



Apple

Instale la aplicación gratuita **Mocha VNC Lite** en su dispositivo.

Configure un punto de acceso wifi conectado al producto de apriete.

Configure el SSID/la contraseña.

Configure la dirección IP del punto de acceso y conéctelo al producto de apriete.

Compruebe la dirección IP del producto de apriete.

En su dispositivo Apple, configure la red wifi.



Conéctela al punto de acceso del producto de apriete.

Vaya a la vista detallada.

Pase de DHCP a Estática.

Introduzca una dirección IP para su dispositivo y una máscara de subred relacionadas con lo que se ha realizado para el producto de apriete (por ejemplo: 192.168.5.100).

Su dispositivo ya puede comunicarse con el producto de apriete.

Vaya a la App store y descargue la aplicación gratuita «Mocha VNC Lite».

En la aplicación, cree una configuración nueva e introduzca la dirección IP del producto de apriete en la casilla «Dirección servidor VNC».

Haga clic en «Conectar».

Ya puede controlar la pantalla desde su ordenador.

Android

Instale la aplicación gratuita **bVNC** en su dispositivo.

El proceso es el mismo que para el dispositivo Apple.

Funcionamiento

Instrucciones de configuración

Crear una unidad de apriete

- i** Cree una unidad de apriete por herramienta.
- i** Antes de empezar, compruebe que RIM contiene **suficientes UVs** para la configuración prevista. De lo contrario, consulte el capítulo *Reequilibrar UV a la RIM [página 61]*

Ejecute CVI CONFIG.

- i** Conecte CONNECT al ordenador como se muestra en el capítulo *Enlazar CONNECT con un ordenador [página 21]*.

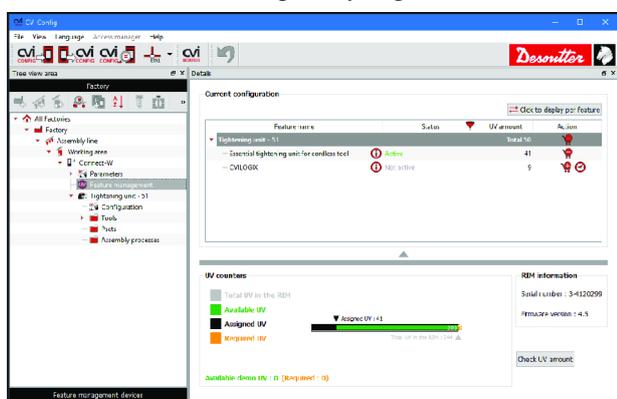
Cree una zona de trabajo y haga clic derecho en ella para añadir su CONNECT.

Introduzca la dirección IP y haga clic en Actualizar. Una marca verde indica que se ha establecido la comunicación.

Haga clic en CONNECT y haga clic derecho para añadir una unidad de apriete.

Vaya a Administración de función.

Seleccione la unidad de apriete y haga clic en **Activar**.



- i** También puede activar la característica CVILOGIX si fuera necesario.

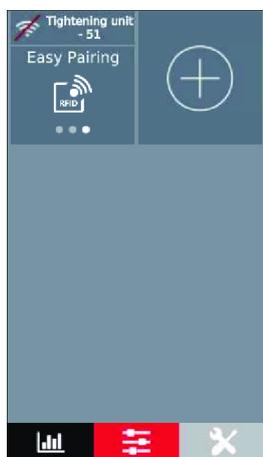


Haga clic en este icono para actualizar el producto.

Asociar una herramienta a una unidad de apriete

Seleccionar la unidad de apriete que acciona la herramienta.

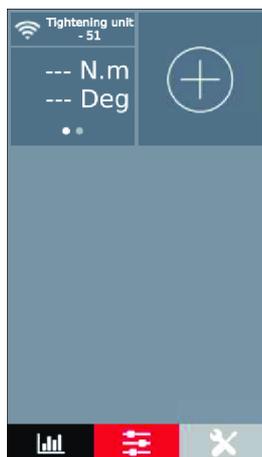
Desplace el mosaico para visualizar Emparejamiento fácil.



Empareje la herramienta como se muestra en el capítulo *Emparejar herramientas mediante eDOCK [página 27]* o *Emparejar herramientas mediante RFID [página 29]*.

Pulse el mosaico **Emparejamiento fácil** para iniciar el procedimiento.

Desconecte y vuelva a conectar la batería a la herramienta.



El **icono Wi-Fi** en la esquina superior izquierda está activado.
La herramienta está asociada a una unidad de apriete.

Vaya a CVI CONFIG.



Haga clic en este icono para actualizar CVI CONFIG.

Configuración de un Pset único

Configurar el modo de funcionamiento a Pset



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Unidad de apriete**.

Seleccione la unidad de apriete en la lista.



Pulse este icono para editar.



Vaya a la casilla **Modo de funcionamiento** y seleccione **Pset**.



Pulse este icono para validar.

Seleccionar la fuente que iniciará Pset



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Unidad de apriete**.

Funcionamiento

Seleccione la unidad de apriete en la lista.



Pulse este icono para editar.



Vaya a la casilla **fFuente Pset** y seleccione **Panel delantero**.

Otras posibilidades son las siguientes:

- E/S
- CVILOGIX
- Open Protocol
- Fieldbus
- Protocolo personalizado
- Pantalla de herramienta



Pulse este icono para validar.

Configurar el Pset

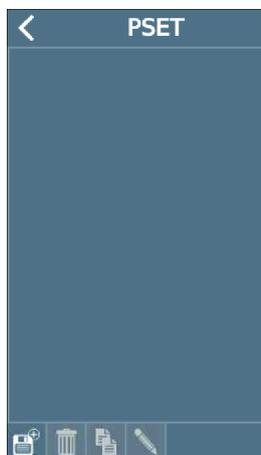
i La herramienta debe estar conectada.

Mantenga la herramienta activada pulsando el gatillo, el botón de desapriete o el botón OK.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

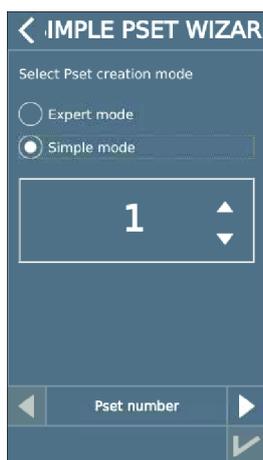
Pulse **Pset**.



Seleccione la unidad de apriete que accione la herramienta (unidad de apriete: 1 en el ejemplo).



Toque este icono.



Mantenga la herramienta conectada.

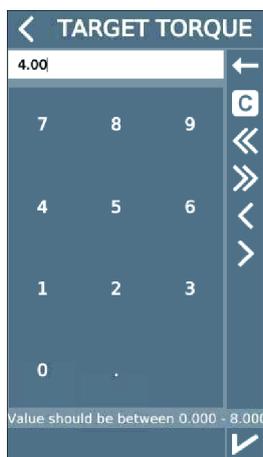
Marque **Modo simple**.



Toque este icono.



Pulse la casilla **Par objetivo**.



Toque este icono para borrar la casilla.

Introduzca su par objetivo.

Funcionamiento



Pulse este icono para validar.

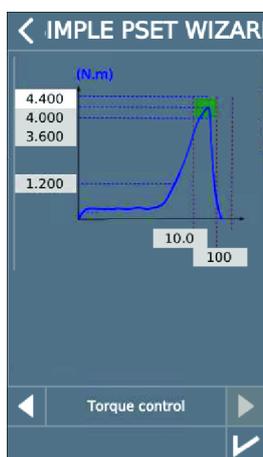
IMPLE PSET WIZARD

Pset number	1
Pset name	Pset
Control strategy	Torque
Target torque	4.000 N.m

Pset



Toque este icono.



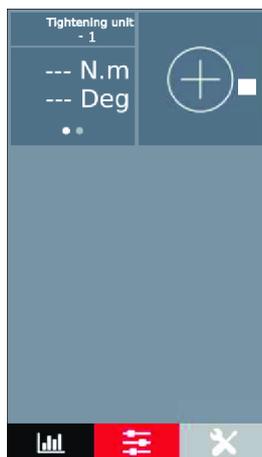
Pulse este icono para validar.

PSET

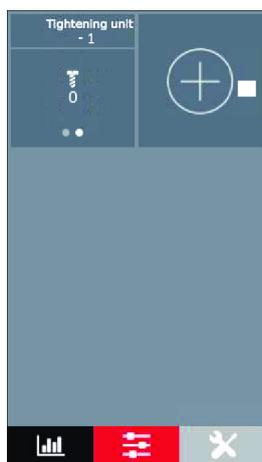
1 Pset



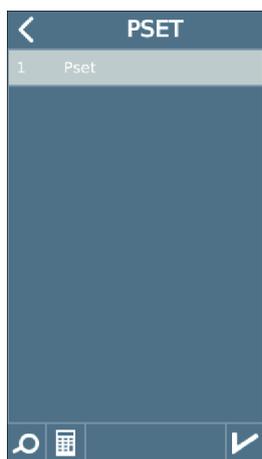
Pulse este botón en el panel para visualizar la pantalla de inicio.



Desplace el mosaico hacia la derecha para acceder a Pset.



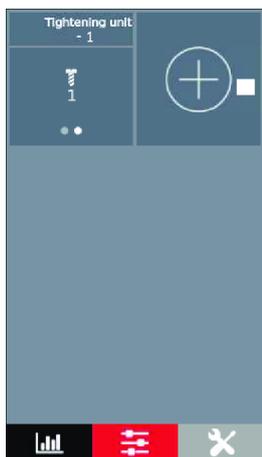
Toque este icono.



Seleccione **Pset 1** en la lista.

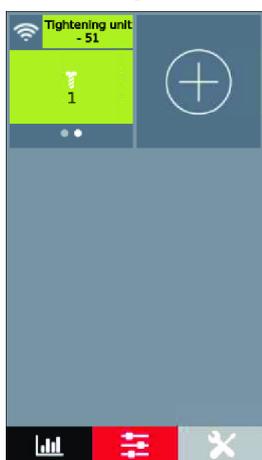


Pulse este icono para validar.



Ejecutar el Pset

Presione el gatillo de la herramienta para ejecutar Pset 1.



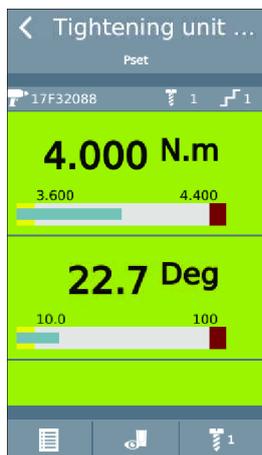
Deslice el dedo por el mosaico para mostrar los resultados.



Tightening unit
- 51

Pulse título del mosaico.

La vista sencilla aparece de forma predeterminada.



Pulse este icono para consultar el resto de vistas posibles

i La vista que seleccione ahora será la predeterminada para los siguientes aprietes.

Vista detallada



Vista de curvas

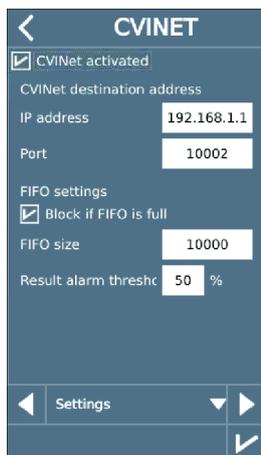


Enviar los resultados a la base de datos CVINET WEB



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Periféricos > CVINET**.



Marque la casilla «CVINET activado».



Toque este icono.

Descripción	Parámetros	Ajustes de fábrica
Identificadores en el servidor u ordenador donde está instalada la base de datos CVINET WEB.	Dirección IP	192.168.1.1
	Puerto	10002
Ajustes FIFO	Bloquear si FIFO está llena	Activado
	Tamaño FIFO	10 000
	Umbral de alarma de resultado	50 %



El sistema envía regularmente resultados a CVINET.

El objetivo es ofrecer una trazabilidad completa aunque la conexión de red se inestable.

1. El sistema puede conservar un número definido de resultados previamente generados por cada unidad de apriete (por lo general 10 000).

El umbral de alarma corresponde al porcentaje de estos resultados que no se ha enviado al resultado y se ha almacenado en la memoria FIFO.

2. Cuando la opción «Bloquear si FIFO está llena» se activa, una unidad de apriete se bloquea cuando el nivel FIFO alcanza el 100 %. Esto permite garantizar la trazabilidad de todos los resultados generados. La unidad de apriete se desbloquea cuando se restablece la conexión y el nivel FIFO está por debajo del 100 %. Cuando se desactiva, no se activa ningún bloqueo cuando se alcanza un nivel FIFO es del 100 % y la trazabilidad de todos los resultados no está garantizada.



Pulse este icono para validar.

Configuración de un proceso de ensamblaje sencillo

Ajustar el modo *Funcionamiento a Proceso de ensamblaje*



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Unidad de apriete**.

Seleccione la unidad de apriete en la lista.



Pulse este icono para editar.

Vaya a la casilla **Modo de funcionamiento** y seleccione **Proceso de montaje**.



Pulse este icono para validar.

Crear un proceso de ensamblaje



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Proceso de ensamblaje**.



Toque este icono.

Introduzca una descripción.

Seleccione **Panel frontal** como la fuente que arrancará el proceso de ensamblaje.

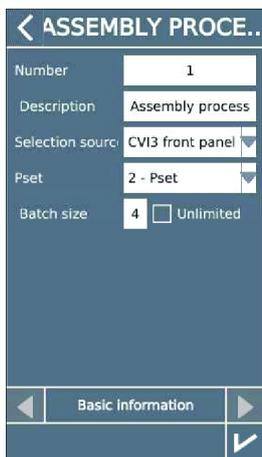
Otras opciones son las siguientes:

- E/S
- CVILOGIX
- Protocolo Abierto
- Bus de campo
- Protocolo personalizado

Seleccione el Pset que deba ejecutarse.

Introduzca el tamaño de lote, es decir, el número de veces que se ejecutará Pset: 1-99 o ilimitado.

Ejemplo:



Pulse este icono para validar.

Ejecutar el proceso de montaje



Pulse este botón en el panel para visualizar la pantalla de inicio.

Deslice el dedo por el mosaico.



Haga clic en el cuerpo del mosaico.

Seleccione **Proceso de montaje 1** en la lista.



La herramienta está lista para ejecutar Proceso de montaje 1 con Pset 1.

Aplice la herramienta a la junta que desee apretar.

Presione el gatillo de la herramienta para ejecutar el proceso de ensamblaje.

Acceda a CONNECT.



Haga clic en **Apriete 51** para acceder a la selección de pantalla.



Haga clic en este icono para acceder a los diferentes tipos de vistas.

Haga clic en **Elipse** para consultar lo que se ha realizado.



O haga clic en **Proceso de montaje** para consultar lo que está en marcha.



Cuando se ha completado el proceso de montaje, la herramienta se vuelve a bloquear para esperar al siguiente.



Haga clic en este icono para consultar la razón por la que la herramienta está bloqueada.

Configuración del bus de campo

Consulte el manual de usuario (material impreso: 6159929610) disponible en <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Instrucciones de funcionamiento

Realizar acciones en el proceso de ensamblaje en curso

Puede realizar las acciones siguientes en cualquier momento durante el proceso.

- Abortar
- Incrementar el lote
- Reducir el lote
- Restablecer el lote
- Restablecer los reintentos

Seleccionar otro Pset o proceso de ensamblaje



Pulse este botón en el panel para visualizar la pantalla de inicio.

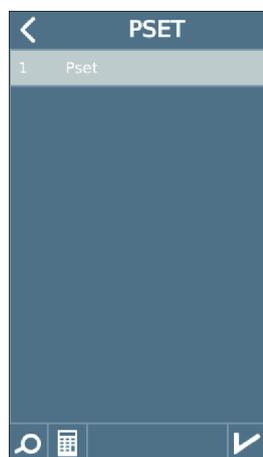
Acceda a este tipo de pantalla.
Seleccione la unidad de apriete.



Pulse este icono para consultar la lista de procesos de montaje disponibles.



Pulse este icono para consultar la lista de Psets disponibles.



Seleccione el Pset o Proceso de montaje en la lista.

o



Pulse este icono para buscar un Pset que no aparezca en la lista.



Pulse este icono para introducir directamente el número de Pset en el teclado digital.



Pulse este icono para validar.

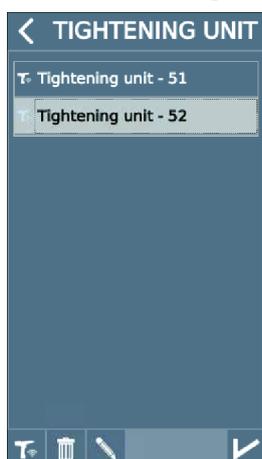
Cómo obtener y leer curvas

Cómo visualizar las curvas



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Unidad de apriete**.



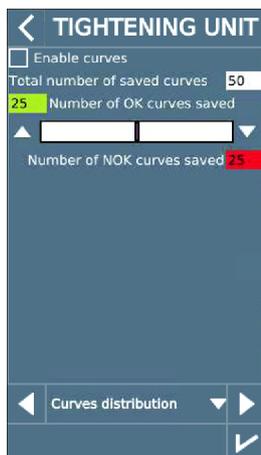
Seleccione la unidad de apriete en la lista.



Pulse este icono para editar.



Pulse este icono en la pantalla **Distribución de curvas**.



Marque **Activar curvas**.

i Puede ocurrir que no haya curva porque los resultados no son representativos.



Pulse este icono para validar.

Cómo leer curvas



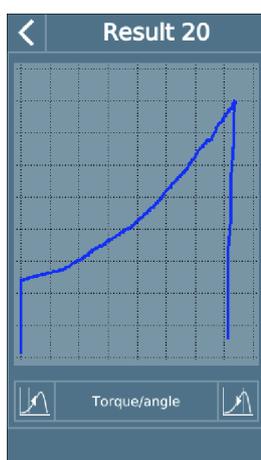
Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.



Pulse el valor de par de resultado 20. La línea se vuelve gris.



Pulse este icono.





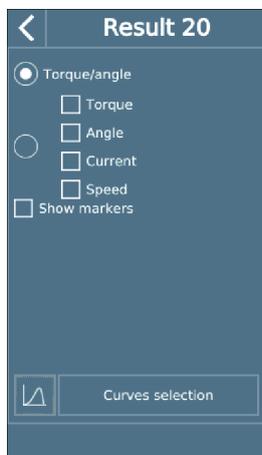
Pulse el icono de la izquierda para ir al último valor.



Pulse el icono de la derecha para ir al primer valor.



Pulse esta zona para obtener más información sobre el resultado.



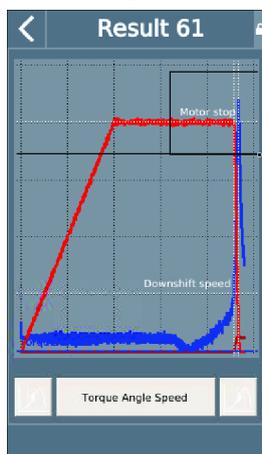
Marque los valores que desee tener predeterminados cada vez que aparezca una curva. Haga clic en **Selección de curvas** para validar su selección.

Marque **Mostrar marcadores**.

Por ejemplo:

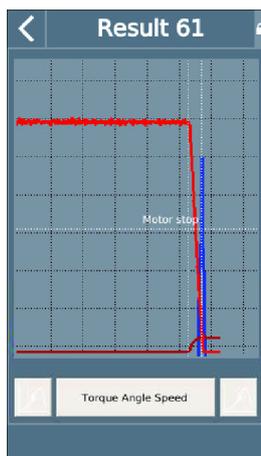


Cómo ampliar una curva



Funcionamiento

Deslice desde la esquina superior izquierda hacia la esquina inferior derecha para ampliar en un área particular.



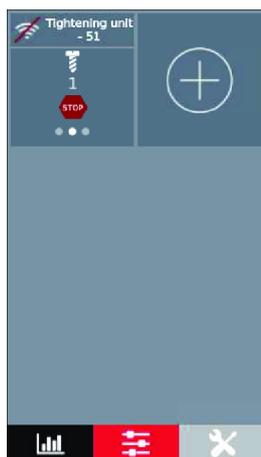
Pulse en cualquier lado para volver a la pantalla inicial.

Accesos rápidos y consejos

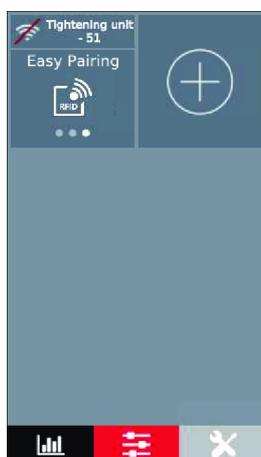
Cómo emparejar una herramienta rápidamente

Cuando la herramienta no está conectada, es decir, el icono wifi no está activo, es posible emparejar rápidamente otra herramienta.

Consulte a continuación que la herramienta de la Unidad de apriete - 51 no esté activa.



Desplace el mosaico para mostrar el acceso rápido **Easy pairing**.



Ejecute el emparejamiento mediante eDOCK o RFID como se ha descrito anteriormente.

Cómo obtener rápidamente la vista de pantalla completa de una unidad de apriete



Haga clic en el nombre de la unidad de apriete para acceder a la última vista seleccionada.



Haga clic en este icono para acceder al menú principal.



Haga clic en este icono para acceder a los diferentes tipos de vistas.

- Sencilla
- Detallada
- Curvas

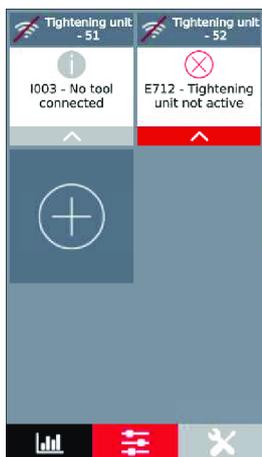


Pulse este icono para obtener la lista de Psets disponibles para esta unidad de apriete. Seleccione un Pset.

Cómo utilizar los accesos rápidos de los mosaicos y los mensajes emergentes

i La forma de operar con accesos rápidos de mosaicos es la misma, independientemente del color.

Ejemplo:



Pulse el cuerpo del mosaico.



Pulse este icono para ocultar el mensaje.



Pulse este icono para mostrar el código QR (código Quick Response).
Para salir, pulse la imagen.



Pulse este icono para eliminar (confirmar) el mensaje.



Pulse este icono para visualizar el procedimiento que se debe seguir.

Cómo seleccionar rápidamente una interfaz de red (CONNECT)

Vaya a la vista de árbol.

Seleccione el producto.

Vaya a la barra de herramientas en la parte superior.



Haga clic derecho en este icono para seleccionar la interfaz.

Seleccione:

- Ethernet 1
- Ethernet 2 (si se ha definido)
- Wifi (CONNECT-W)

Resultados de la monitorización con CVIMONITOR

CVIMONITOR permite mostrar:

- El resultado en tiempo real, detallado por fase y con el motivo de la parada de la herramienta.
- Curvas de resultados
- Información detallada de un resultado
- Historial de resultados

Inicie CVI MONITOR desde la barra de inicio en el escritorio del ordenador.

Escriba la dirección IP del sistema correspondiente y haga clic en «Seleccionar».



Haga clic en este icono para visualizar la pantalla.

Vaya al menú de la barra superior y haga clic en **Vista/Monitorización**.

Seleccione las vistas que desea visualizar.



Haga clic en este icono para desactivar la actualización en tiempo real.



Haz clic en este icono para activar la actualización en tiempo real.

Resultado en tiempo real

Los resultados se muestran para una herramienta específica.



El informe de la herramienta es OK.



El informe de la herramienta es NOK.

Las tolerancias se muestran debajo del resultado de la herramienta.

Aparece información adicional:

- Número de la herramienta
- Número de serie de la herramienta (datos del fabricante)
- Fuente de detención de herramienta (objetivo alcanzado o razón para NOK)
- Número de serie del cable (datos del fabricante)

i En el caso de los sistemas que tienen varias herramientas en una unidad de apriete, el informe global es un resultado agregado para todos los resultados de herramientas.

Si todos los informes de las herramientas son OK, el informe global es OK.

Si una o más herramientas son NOK, el informe global es NOK.

El **estado de fase** muestra el resultado de una fase específica.



El informe de fase es OK.



El informe de fase es NOK.

i Para que el «Resultado por fase» se registre en los resultados de apriete, asegúrese de haber marcado previamente la casilla «Guardar resultados» en los parámetros generales de la fase (en CVI CONFIG).

Aparece información adicional:

- Par y ángulo (seguimiento sistemático)
Otros seguimientos son:
 - par máximo
 - ángulo final
 - comprobar corriente al final
 - deslice
 - gripado
 - hora
 - ángulo de aproximación
 - velocidad de par
- Número de fase
- Fuente de detención de fase (objetivo alcanzado o razón para NOK)

Curvas de resultados

Las curvas de resultados son las últimas 20 curvas almacenadas por el sistema.

i La distribución de las curvas OK/NOK depende de la configuración establecida en el sistema o en CVI CONFIG.



Haga clic en este icono antes de trabajar en la curva.



Haga clic en este icono para exportar los resultados a un archivo .csv.



Haga clic en este icono para imprimir la curva.

Seleccione el **tipo de curva** para ver la lista desplegable *Par/ángulo*.

Funcionamiento

- Curvas de tiempo
 - Par y ángulo versus tiempo
 - Par, ángulo y corriente versus tiempo
 - Par, ángulo, corriente y velocidad versus tiempo
 - Velocidad de par versus tiempo
- Par/Ángulo
- Par/Ángulo global
Este tipo se utiliza para ver el ángulo sobre varias fases o desde el inicio del apriete.

Utilice **Marcadores de control** para centrarse, por ejemplo, en el par máximo, el ángulo final y la velocidad de par objetivo.

Utilice **Marcadores de seguimiento** para mostrar, por ejemplo, la parada del motor.

Seleccione para visualizar la **curva de todas las fases o de una fase específica** en la lista desplegable *Todas*.



Haga clic en este icono para alejar.



Haga clic en este icono para acercar.
Utilice el ratón para dibujar un área.
Utilice el ratón para seguir los puntos y marcar un área específica.
Utilice el botón derecho del ratón para volver a la vista anterior.



La información de la pendiente se muestra en el lado derecho de la curva.



Haga clic sobre este icono para borrar el Zoom o la pendiente.

Información detallada de un resultado

Esta pantalla le permite monitorizar el proceso de apriete en tiempo real.

Pueden mostrarse los datos siguientes:

- Nombre del sistema
- Número Pset
- Número de proceso de montaje
- Recuento de lotes
- Fecha y hora
- Número de resultado
- Nombre de resultado
- Comentario
- Nombre de la unidad de apriete
- Nombre de identificador (pueden escanearse hasta 10 identificadores distintos por código de barras o enviarse por medio de Open Protocol /Fieldbus/CVILOGIX)

Historial de resultados

Esta pantalla muestra la vista general de los últimos 100 resultados.

- ID de resultado (estado y número)



El informe es OK.



El informe es NOK.



Operación de aflojamiento

- Número de herramienta
- Valor de par
- Valor de ángulo

Haga clic en **Cargar resultados** para cargar los últimos 100 resultados de la herramienta.

Haga clic en **Exportar resultados en archivo CSV** para guardar los resultados en un archivo en *C:\Program Files (x86)\Desoutter\CVI CONFIG\cvi3monitor* por defecto.

Cómo visualizar y leer los resultados

Mostrar los resultados



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

RESULTS			
Nb results: 16			
✓ 16	22/01/2018	17:59:58	▲
52	6.354	32.1	▲
✓ 15	22/01/2018	17:28:56	○
52	6.438	14.5	○
⊗ 14	22/01/2018	17:28:49	▼
52	0.750	0.0	▼
✓ 13	22/01/2018	17:28:42	▼
52	6.417	16.4	▼
Filter			
TU id: 52			

Una línea verde indica que el informe es OK.

Una línea roja indica que el informe es NOK.

La línea se vuelve gris cuando la selecciona.

Hay 2 líneas por resultado:

- La primera línea muestra el número de resultado y la fecha y hora del resultado.
- La segunda línea muestra el número de unidad de apriete y los valores de par/ángulo.

Se pueden almacenar hasta 20 000 resultados por unidad de apriete.

Utilice los botones de flecha para desplazarse por la lista.

Aparecen los últimos resultados, con los más recientes en la parte superior.

El número de resultados aparece en la parte superior.



Toque este icono para seleccionar otra unidad de apriete.

Buscar un resultado específico

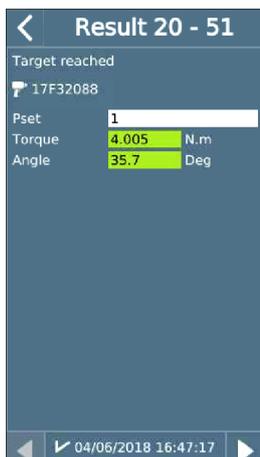


Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

RESULTS			
Nb results: 20			
✓ 20	04/06/2018	16:47:17	▲
51	4.005	35.7	▲
⊗ 19	04/06/2018	16:47:09	○
51	1.108	0.0	○
⊗ 18	04/06/2018	16:47:03	▼
51	1.370	20.9	▼
✓ 17	04/06/2018	16:46:57	▼
51	4.015	28.8	▼
✓ 16	04/06/2018	16:46:47	▼
51	4.020	26.4	▼
Filter			



Seleccione un resultado y toque ese icono.



Aparece la siguiente información:

- detener fuente
- número de serie de la herramienta
- Número Pset
- valor de par
- valor de ángulo



Pulse este icono para consultar el siguiente resultado.

Aplicar filtros a los resultados



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.



Marque este icono.



Pulse la flecha hacia abajo para consultar los criterios.

Seleccione los siguientes filtros.

Estado general

- Todos
- OK
- NOK
- Aflojamiento
- Valor de ángulo

Tipo de parada

- Todos
- Sin parada
- Sobrecorriente
- Liberación de gatillo
- Parada externa o interna
- Tiempo límite
- Objetivo alcanzado
- Par de cancelación/ángulo/índice de par mín./índice de par máx.
- Ángulo global máx.
- Deslice "a trompicones" detectado
- Se detecta deslice
- Reapriete detectado
- Límite elástico alcanzado
- Par/ángulo/hora de parada
- Eliminar límite de par de apriete de la fijación
- Fallo del hardware
- Desconocido



Pulse este icono para validar.

Cómo seleccionar rápidamente una interfaz de red (CONNECT)

Vaya a la vista de árbol.

Seleccione el producto.

Vaya a la barra de herramientas en la parte superior.



Haga clic derecho en este icono para seleccionar la interfaz.

Funcionamiento

Seleccione:

- Ethernet 1
- Ethernet 2 (si se ha definido)
- Wifi (CONNECT-W)

Servicio

Sobre las características

Lectura del estado de las funciones

Estado	Descripción
No activa	La característica se configura en los ajustes de la unidad de apriete, pero NO se activa en el panel «Configuración actual».
Activa	La característica se configura en los ajustes de la unidad de apriete Y se activa en el panel «Configuración actual».
Disponible	La característica YA NO se configura en los ajustes de la unidad de apriete Y NO ESTÁ activa en el panel «Configuración actual».

Añadir una característica

- i** El procedimiento siguiente es válido para cualquier tipo de función.
El ejemplo descrito aquí describe cómo añadir la función **Hasta 50 Psets**.

Ejecute **CVI CONFIG**.

Vaya a la vista de árbol.

Seleccione **CONNECT**.

Seleccione **Unidad de apriete - 51**.

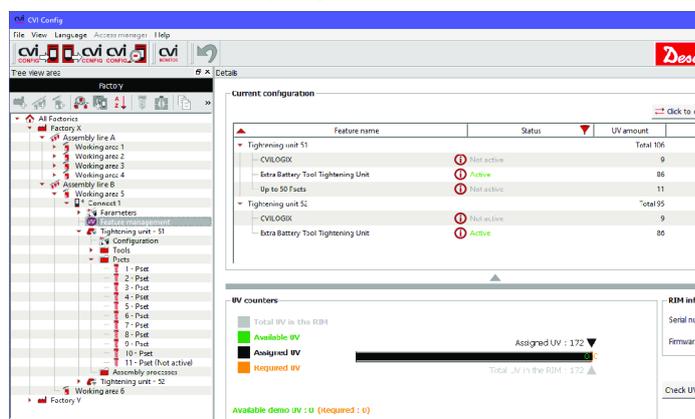
Cree 10 Psets.

- i** Recordatorio: puede crear hasta 10 Psets sin añadir UVs a **CONNECT**. Para el 11º Pset, deberá adquirir la función **Hasta 50 Psets**.

Añada 1 Pset adicional.

Asegúrese de que Pset 11 no esté activo.

Vaya a la vista de árbol y haga clic en **Administración de función**.



Asegúrese de que la función **Hasta 50 Psets** no esté activa.



Haga clic en este icono para actualizar el producto.

Haga clic en «Comprobar cantidad de UV».

Si fuera necesario, complete la RIM con UVs de la forma descrita en el capítulo *Reequilibrar UV a la RIM [página 61]*.



Haga clic en este icono para actualizar CVI CONFIG.

Vaya a la vista de árbol y haga clic en **Administración de función**.

El número de UVs disponibles aparece.

Vaya al panel **Configuración actual** en la parte superior y haga clic en la función para seleccionarla.



Hacer clic en este icono.

Asegúrese de que la función **Hasta 50 Psets** esté **Activa**.
Pset 11 está activa en la vista de árbol.



Haga clic en este icono para actualizar el producto.

Cómo guardar y realizar la copia de seguridad de los datos

Guardar los resultados en una memoria USB



Asegúrese de no realizar aprietes durante la copia de seguridad de los resultados.

Conecte una memoria USB en el panel inferior.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema** > **Memoria USB** > **Guardar**.

Marque la casilla **Guardar resultados**.



Pulse este icono para validar.

Borrar resultados del sistema



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema** > **Memoria**.

Pulse **Borrar resultados**.

Aparece una ventana emergente solicitándole que confirme.
Pulse **SÍ** o **NO**.

Borrar resultados de la RIM



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **RIM** > **Borrar**.

Aparece una ventana emergente solicitándole que confirme.
Pulse **SÍ** o **NO**.

Obtener una instantánea de un CONNECT existente



Asegúrese de no realizar aprietes durante la copia de seguridad.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **RIM** > **Copia de seguridad/Restaurar**.

Seleccione **Copia de seguridad manual** para crear una replicación de instantáneas CONNECT en la RIM.

Pulse **Copia de seguridad** para iniciar el proceso.

Guardar datos de CONNECT en tiempo real



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **RIM** > **Copia de seguridad/Restaurar**.

Seleccione **Copia de seguridad auto**, para guardar cada modificación en tiempo real.

La RIM actúa como un espejo de CONNECT.

Pulse **Iniciar**.

i La copia de seguridad automática puede tardar hasta 5 minutos.

Transferir datos de la RIM a CONNECT



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **RIM** > **Copia de seguridad/Restaurar**.

Pulse **Restaurar** para empezar.

Guardar registros automáticamente

Conecte una memoria USB en el panel inferior.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema** > **Memoria USB** > **Diagnóstico avanzado**.

Seleccione un periodo en horas.

- 1 hora
- 2 horas
- 6 horas
- 12 horas
- 24 horas

Pulse **Iniciar**.

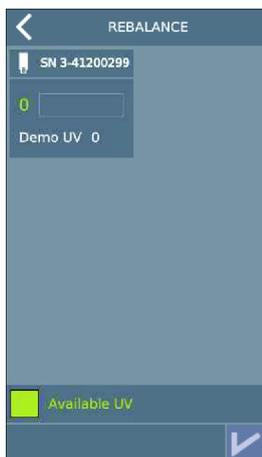
Sobre los UV

Reequilibrar UV a la RIM

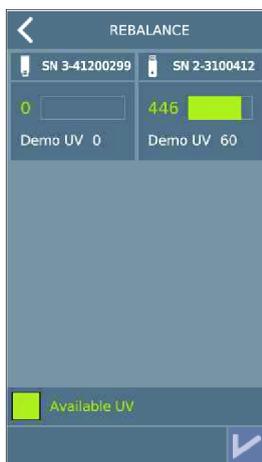


Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Administración de funciones** > **Reequilibrar**.



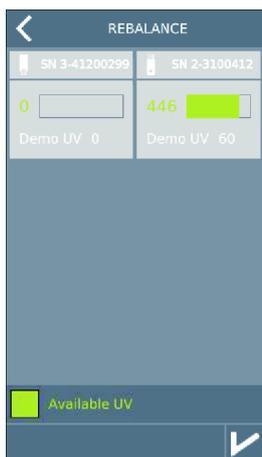
Conecte su eWallet al puerto USB del panel frontal.



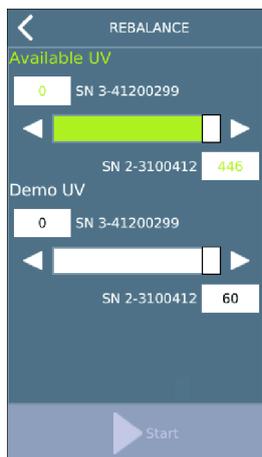
Puede sustituir el nombre RIM o el número de serie por una descripción personalizada. Pulse el número de serie o el nombre RIM e introduzca la descripción nueva.

Consulte el número de UV disponible en esta eWallet.

Pulse ambos mosaicos para seleccionarlos.



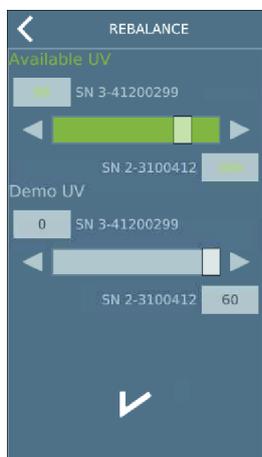
Pulse este icono para validar.



Pulse la casilla «0» de RIM o deslice el cursor para llenar la casilla con UV.

Pulse el botón «Iniciar».

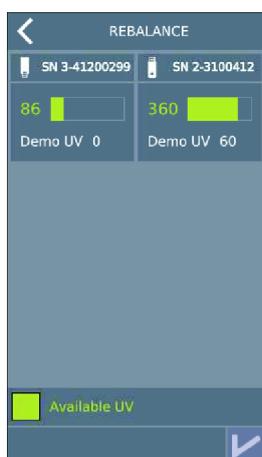
i Recordatorio
se necesitan 86 UV para activar una unidad de apriete.



La marca blanca indica que la transferencia se ha realizado.



Tocar este icono para salir.



Asegúrese de que hayan 86 UV disponibles en la RIM.



Pulse este botón en el panel para visualizar la pantalla de inicio.

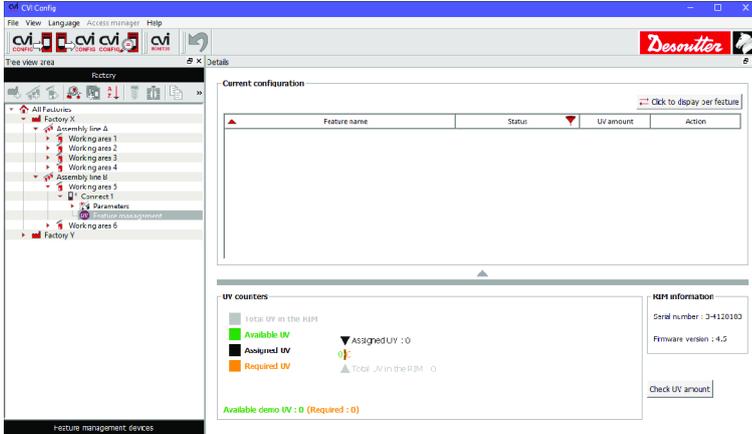
Gestionar contadores UV

Ejecute CVI CONFIG.

Compruebe que CONNECT esté conectado al ordenador.

Vaya a la vista de árbol y cree el producto **CONNECT**.

Haga clic en **Administración de función**.



Vaya al cuadro **contadores UV**.

Tenga en cuenta que el número de serie y la versión de firmware de la RIM insertada en CONNECT aparecen en la parte derecha.

UV disponibles

i Requisito previo: ya ha rellenado en la RIM el número de UVs necesario para su configuración prevista.



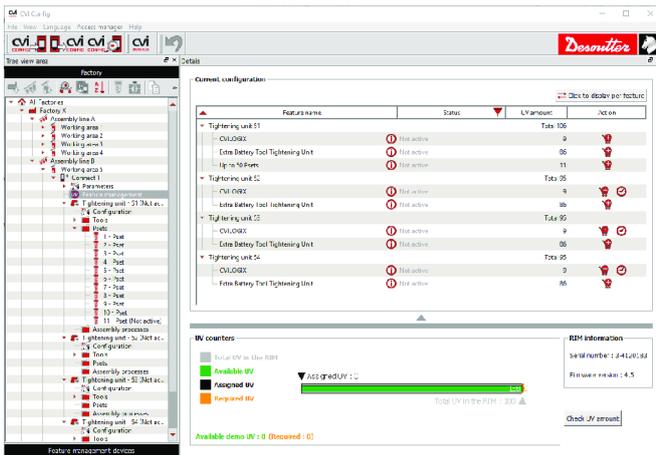
Haga clic en este icono para actualizar CVI CONFIG.

Vaya a la vista de árbol.

Seleccione **CONNECT**.

Añada 4 unidades de apriete y Pset 11 en **Unidad de apriete - 51**.

Haga clic en **Administración de función**.

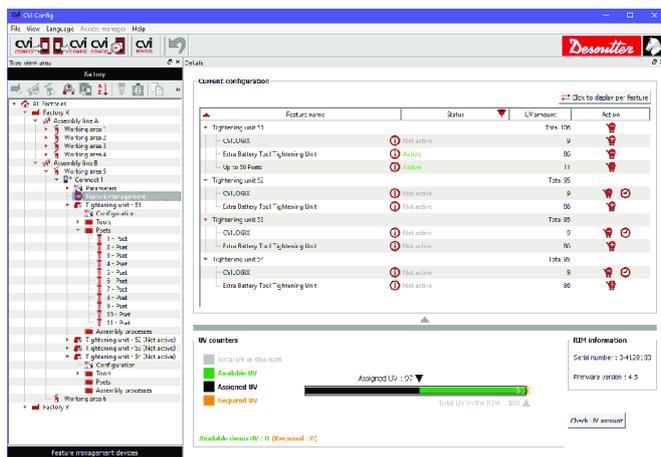


Haga clic en este icono para actualizar el producto.

Vaya al cuadro **contadores UV**.

Tenga que hay disponibles 188 UVs.

Active **Unidad de apriete - 51** y la función **Hasta 50 Psets**.

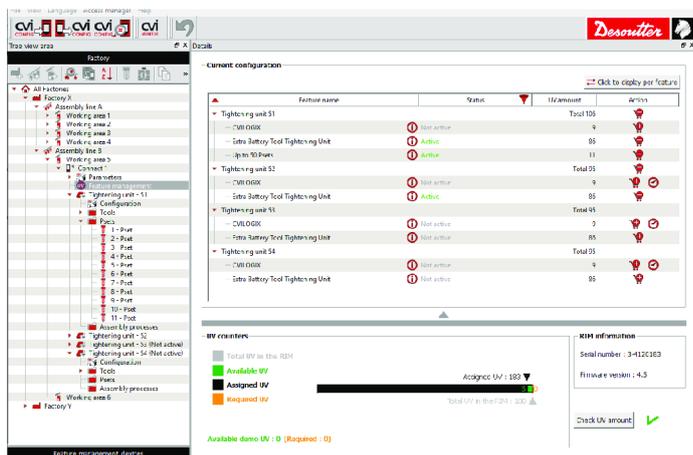


Haga clic en este icono para actualizar el producto.

Tenga que se han asignado 97 UVs y que permanecen disponibles 91 UVs.

UV asignados

Active Unidad de apriete - 52.

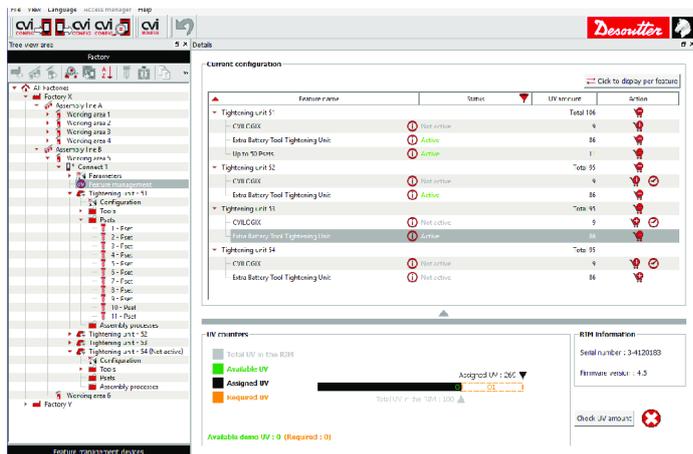


Haga clic en este icono para actualizar el producto.

Tenga que se han asignado 183 UVs y que permanecen disponibles 5 UVs.

UV requeridos

Active Unidad de apriete - 53.



Tenga en cuenta que se requieren 81 UVs para ajustar la configuración.

Haga clic en **Comprobar cantidad de UV**.

La red roja indica que faltan UVs.

No es posible transferir la configuración a CONNECT.

Rellene la RIM de CONNECT con los UVs requeridos.



Haga clic en este icono para actualizar CVI CONFIG.

Reinicie la activación de la función.

Leer gráficos UV

Ejecute CVI CONFIG.

Compruebe que CONNECT esté conectado al ordenador.

Vaya a la vista de árbol y seleccione el producto **CONNECT**.



Haga clic en este icono para actualizar CVI CONFIG.

Haga clic en **Administración de función**.



Símbolo	Número de UVs	Color	Descripción
▲	188	gris	Número total de UVs presente en la RIM de este CONNECT.
▼	172	negro	Número de UVs asignados a este CONNECT.
■	26	verde	Número de UVs disponible en la RIM de este CONNECT.
■	0	naranja	Número de UVs requerido para la configuración de este CONNECT.

i Los UVs asignados no se pueden volver a compensar.

Desactive la función para que esté disponible.

Comprobar cantidad de UV

Ejecute CVI CONFIG.

Compruebe que CONNECT esté conectado al ordenador.

Vaya a la vista de árbol y seleccione el producto **CONNECT**.



Haga clic en este icono para actualizar CVI CONFIG.

Haga clic en **Administración de función**.

Haga clic en **Comprobar cantidad de UV**.



El número de UVs es suficiente para aceptar la configuración.



El número de UVs es insuficiente para aceptar la configuración.

Restablecer valores de fábrica



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema** > **Memoria**.

Pulse **Restablecer valores de fábrica**.

Aparece una ventana emergente solicitándole que confirme.

Pulse **SÍ** o **NO**.

i Solo se conservan UVs en la RIM.

Instrucciones de mantenimiento

Limpieza

Si fuera necesario, limpie los paneles externos con un paño seco.

Programa de mantenimiento

Consúltenos sobre el programa **Tool Care** que incluye soluciones de asistencia de producción y de mantenimiento.

Recambios

Hay disponibles vistas de despiece y listas de repuestos en <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

El uso de las piezas de repuesto no originales puede producir un menoscabo del rendimiento, un aumento de las labores de mantenimiento, una elevación del nivel de vibración y la anulación completa de la responsabilidad del fabricante.

Leer antes de realizar el mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA Peligro de activación

La herramienta se puede poner en marcha de forma inesperada y provocar lesiones graves.

- ▶ Antes de realizar las labores de mantenimiento, desconecte la herramienta.

El mantenimiento solo debe realizarlo **personal cualificado**.

Para el desmontaje y nuevo montaje de las distintas piezas del sistema siga las prácticas estándares de ingeniería y consulte las vistas de despiece.

Tenga en cuenta las instrucciones siguientes que aparecen en las vistas de despiece.

Tenga precaución: cuando realice el nuevo montaje, apriete en el sentido correcto.



Rosca a izquierdas



Rosca a la derecha

Servicio

Cuando realice el nuevo montaje:



Aplique el pegamento recomendado.



Apriete al par requerido.



Lubrique con la grasa o el aceite adecuado. No aplique demasiada grasa sobre los engranajes o cojinetes, una capa fina es suficiente.

Comprobaciones antes de volver a poner en servicio

Antes de volver a poner en servicio el equipo, compruebe que no se hayan modificado sus ajustes principales y que los dispositivos de seguridad funcionan bien.

Mantenimiento de herramienta

Obtener información sobre herramientas

La información siguiente está disponible en modo solo lectura.

- identificación
- características
- configuración
- alarma de calibración
- alarma de temperatura



Conecte la herramienta para activar las pantallas.
Presionar el gatillo para activar la herramienta.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Herramienta**.



Pulse **Herramienta** > **Identificación**.

Seleccione la unidad de apriete.

Los elementos siguientes identifican la herramienta:

- Nombre del fabricante
- Modelo
- Número de serie
- Comentario de usuario
- Comercialización de herramienta

- Par máximo de la herramienta
- Velocidad máxima de la herramienta
- Relación de engranaje
- Corriente máxima de la herramienta

Utilice los botones de flecha para visualizar otras páginas.

Las **características** de la herramienta son las siguientes:

- Tipo de herramienta
- Familia de herramientas
- Fecha de producción
- Tipo de motor
- Versión de la aplicación
- Versión de Hardware
- Versión del gestor de arranque

Pulse **Herramienta > Configuración**.

Seleccione la unidad de apriete.

La **configuración** enumera los gatillos utilizados y los accesorios montados en la herramienta:

- gatillo de empuñadura
- gatillo frontal
- pulsar para iniciar
- Llave Crowfoot
- Tuerca de tubo
- Multiplicador de par
- Lector de códigos de barras
- Luz frontal
- Accesorio E/S

i El cambio de configuración de la herramienta solo lo pueden realizar técnicos de Desoutter. Es obligatorio calibrar las herramientas después de que hayan sido modificadas.

Contacte con su representante de Desoutter para obtener más información y asistencia.

Supervisar el estado de la calibración de la herramienta



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Herramienta > Supervisión**.



Seleccione la unidad de apriete.

- i** Cuando se alcanza la fecha de la siguiente calibración, aparece un mensaje emergente en la pantalla de la herramienta solicitando realizar la calibración.
La calibración solo la realizan técnicos de Desoutter.

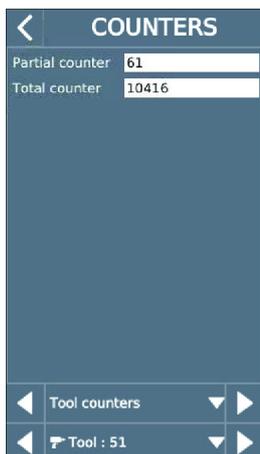
Contacte con su representante de Desoutter para obtener más información y asistencia.

Supervisar los contadores de la herramienta



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Herramienta** > **Contadores**.



El contador total indica el número de aprietes y desaprietes por encima del par mínimo de herramienta desde la fecha de facturación.

El contador parcial indica el número de aprietes y desaprietes desde el último restablecimiento.

Supervisar la temperatura de la herramienta



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Herramienta** > **Supervisión**.



Toque este icono.



Seleccione la unidad de apriete.

- i** Cuando se alcanza una alarma, aparece un mensaje emergente en la pantalla de la herramienta. La herramienta está bloqueada porque el motor se ha calentado demasiado.
Deje la herramienta hasta que descienda la temperatura.
Pulse el gatillo de vez en cuando para comprobar si la herramienta sigue bloqueada.

Instrucciones de mantenimiento

Leer antes de realizar el mantenimiento

El mantenimiento debe realizar **únicamente personal cualificado**.

Siga las prácticas de ingeniería estándar y consulte las vistas detalladas para desmontar y volver a montar las diferentes partes del sistema.

Actualizar CONNECT

Comprobar el firmware del sistema existente



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Versiones**.



Tocar este icono para salir.

Comprobación de la versión de firmware con CVIMONITOR

Ejecute CVI MONITOR desde la barra de inicio en el escritorio del ordenador.

Escriba la dirección IP del sistema correspondiente y haga clic en «Seleccionar».



Haga clic en este icono para mostrar la información sobre el sistema.

Actualizar el firmware

Contacte con el representante de Desoutter para obtener la última versión de firmware.

Copie los archivos al **directorio raíz** de una memoria USB.

Conecte la memoria USB en el panel delantero.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Memoria USB > Actualizar SW**.

Pulse **Sí**.

CONNECT pita durante 2 segundos y comienza el proceso.

No apague CONNECT. Espere al reinicio automático.

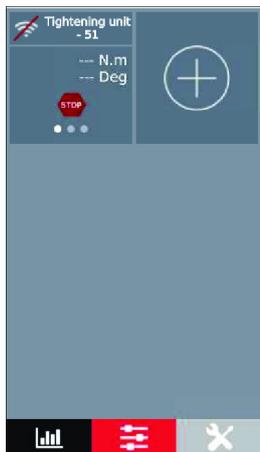
El proceso de actualización dura unos minutos.

Cuando la actualización se realice correctamente, el LED verde del panel delantero se encenderá y permanecerá fijo.

Solución de problemas

Pérdida de conexión de la herramienta

Cuando se pierde la conexión con la herramienta, aparece la pantalla siguiente.



El icono wifi en la esquina superior izquierda no está activado.

La herramienta ya no está conectada.



Haga clic en este icono para consultar la razón por la que la herramienta está bloqueada.

Activar la unidad de apriete



Consulte arriba que la Unidad de apriete - 53 no esté activa.

La herramienta se puede emparejar, pero no funcionará.

Vaya al menú **Administración de función** y vuelva a compensar los UVs requeridos con la RIM.

Enchufe un cable Ethernet en cualquier puerto Ethernet de CONNECT y a un ordenador.

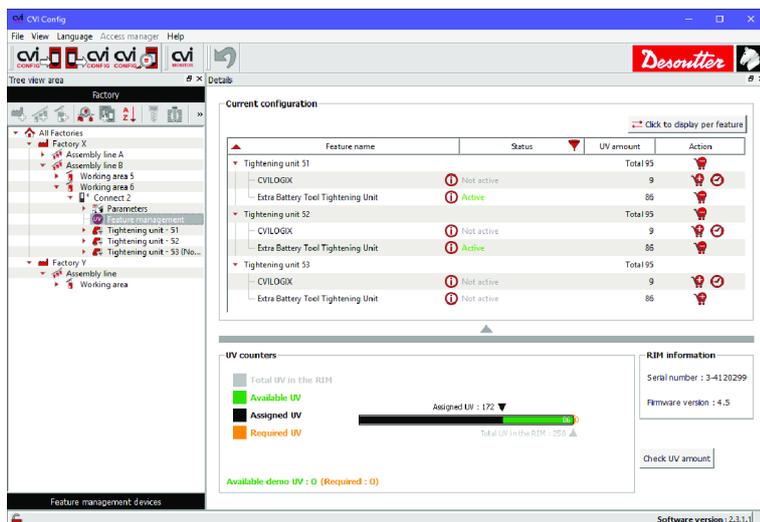
Ejecute CVI CONFIG.

Seleccione el CONNECT relevante.

Haga clic en **Administración de función**.



Haga clic en este icono para actualizar CVI CONFIG.



Vaya al panel **Configuración actual** en la parte superior derecha y seleccione la característica para activarla.



Hacer clic en este icono.



Haga clic en este icono para actualizar el producto.

Vaya a CONNECT pulse su pantalla para activarlo.



Pulse este botón en el panel para visualizar la pantalla de inicio.



La unidad de apriete está activa.

Utilizar una RIM existente en otro CONNECT



Antes de desconectar el RIM, vaya a Mantenimiento > RIM y seleccione «Expulsar».

Conecte el RIM a otro CONNECT.

Aparece una ventana emergente solicitándole que realice una copia de seguridad o que restaure.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse RIM > Copia de seguridad/Restaurar.

Solución de problemas

Pulse **Restaurar** para sobrescribir el contenido de CONNECT.

CONNECT se reiniciará automáticamente.

Ver los registros de usuario con CVIMONITOR

CVIMONITOR permite ver el historial de registros de usuario del sistema conectado.

Aparecerá una guía de resolución de problemas para cada problema principal.

Consulte el capítulo **Lista de informaciones de usuario** en este manual para obtener la lista completa.

Inicie CVI MONITOR desde la barra de inicio en el escritorio del ordenador.

Escriba la dirección IP del sistema correspondiente y haga clic en «Seleccionar».



Haga clic en este icono para visualizar la pantalla.

Haga clic en **Ver** en la barra superior para visualizar la ventana **Datos**.

Tipo	Color	Descripción	Acción
Información	Blanco	Solo para fines informativos.	No se requiere ninguna acción.
Advertencia	Naranja	La herramienta está bloqueada.	Haga clic en el mensaje para eliminar (confirmar) el mensaje y desbloquear la herramienta.
Error	Rojo	La herramienta está bloqueada.	Hay que resolver el problema para desbloquear la herramienta y eliminar el mensaje de error.

Haga clic en el título de columna para clasificar por descripción, fecha, ID.

Utilice el **Filtro** para centrarse en un tipo de información de usuario.

Seleccione **Avanzado** para buscar un tema específico.

En la ventana **Datos**, haga clic en el **enlace** para obtener más información sobre el procedimiento de resolución. Será redireccionado al sitio web «Asistencia de Desoutter».

Haga clic en **Cargar archivo de información de usuario** para cargar el archivo de información de usuario existente desde *C:\Program Files (x86)\Desoutter\CVI CONFIG\cvi3monitor* por defecto.

CVIMONITOR ha guardado el archivo *.txt.

El archivo llamado *.zip ha sido creado por la función **Guardar registros** del sistema.

Haga clic en **Guardar información de usuario en un archivo** para guardar el archivo **User info_2020_06_02.txt** en *C:\Program Files (x86)\Desoutter\CVI CONFIG\cvi3monitor* por defecto.

Supervisar su sistema usando las informaciones de usuario

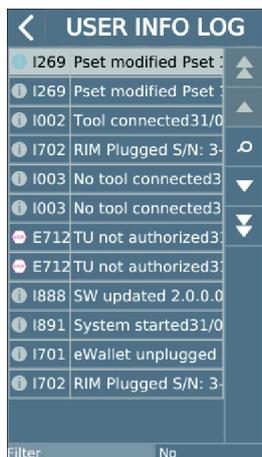
Utilice las informaciones de usuario para supervisar y analizar todas las acciones realizadas por el sistema.

Por ejemplo, puede comprobar cuándo se ha emparejado una herramienta o si se ha modificado un Pset.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Registro de información de usuario**.



El evento más reciente se encuentra en la parte superior.



Seleccione un registro y toque este icono para obtener los detalles.

Utilice los botones de flecha arriba y abajo para desplazarse por la lista.

Marque la casilla **Filtro** para visualizar las opciones de filtrado.

- No
- Info
- Advertencia
- Error

Consulte el capítulo «Lista de informaciones de usuario» en este manual para obtener la lista completa.

Información que se debe mandar al servicio de asistencia de Desoutter

Si cree que el producto no funciona correctamente o si se encuentra con comportamientos anómalos, no dude en contactar con su representante Desoutter para asistencia.

Facílele un archivo comprimido con los resultados, registros y configuraciones.

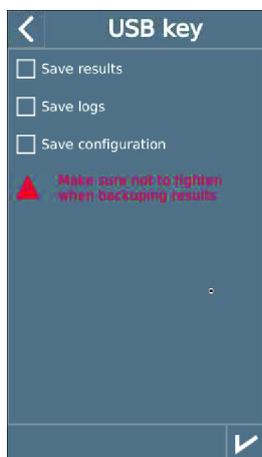
Procesa de la manera siguiente.

Conecte una memoria USB al panel inferior.



Vaya a la pantalla de inicio y pulse este icono.

Pulse **Sistema > Memoria USB > Guardar**.



Marque todas las casillas.



Pulse este icono para validar.

Retire la memoria USB y conéctela a su ordenador.

Vaya al directorio raíz de la memoria USB y comprima todos los archivos en uno.

Envíe el archivo comprimido a su representante Desoutter.

Lista de informaciones de usuario

Lista de informaciones de usuario relacionadas con el sistema

Tipo	Color	Descripción	Acción
Información	Blanco	Solo para fines informativos.	No se requiere ninguna acción.
Advertencia	Naranja	La herramienta está bloqueada.	Haga clic en el mensaje para eliminar (confirmar) el mensaje y desbloquear la herramienta.
Error	Rojo	La herramienta está bloqueada.	Hay que resolver el problema para desbloquear la herramienta y eliminar el mensaje de error.

Número	Descripción	Procedimiento
I001	Tuerca de tubo abierta	1- Se ha detectado que la herramienta de tuerca de tubo está abierta.
I002	Herramienta conectada	1- La herramienta está conectada y el sistema la ha reconocido correctamente.
I003	No hay ninguna herramienta conectada	1- Se ha desconectado la herramienta. 2- Si la herramienta no está desconectada físicamente, compruebe el cable de la herramienta.
I015	Bloqueo de herramienta en caso de rechazo	1- La herramienta queda bloqueada hacia delante tras un NOK. 2- Desbloquee la herramienta en función de la selección «opción de bloqueo en caso de rechazo», es decir, invirtiendo, aflojando o mediante entrada.
I016	Bloqueo de herramienta mediante Open Protocol	1- La herramienta ha quedado bloqueada por Open Protocol. 2- Desbloquee la herramienta enviando un mensaje «Activar herramienta» mediante Open Protocol.
I017	Prohibido aflojar	1- No está permitido aflojar. 2- El afloje está desactivado en la acción Montaje. 3- Se utiliza el tipo de recuento de lote OK + NOK.
I021	Se ha alcanzado el máximo de intentos	1- Se ha alcanzado el número máximo de intentos. 2- La herramienta está bloqueada. 3- Se debe cancelar el proceso de montaje.
I022	Bloqueo esperando boca	1- La herramienta está bloqueada. Vuelva a colocar todas las bocas y levante la combinación de bocas correcta.
I024	Prohibido aflojar XML	1- Se desactiva el afloje mediante el protocolo VWX-ML.
I025	Prohibido apretar XML	1- Se prohíbe el apriete mediante el protocolo VWX-ML.
I040	Herramienta por encima de la velocidad	1- La velocidad del motor supera el 130 % de su valor máximo. 2- Compruebe los parámetros de la herramienta (parámetros de ajuste de motor erróneos). 3- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.

Número	Descripción	Procedimiento
I042	Herramienta bloqueada por el sistema de geoposicionamiento	1- La herramienta ha quedado bloqueada por el sistema de geoposicionamiento. 2- Desbloquee la herramienta devolviendo la herramienta a su zona definida.
I043	Mantenimiento de tuerca de tubo	1- Se deben volver a configurar los ajustes de tuerca de tubo. 2- Contacte con su representante Desoutter para consultar el procedimiento.
I044	Modo de aprendizaje de geolocalización/geoposicionamiento en curso	1- Modo de aprendizaje de geolocalización/geoposicionamiento
I049	Acceso denegado	No hay ningún procedimiento.
I050	Detección de herramienta para emparejamiento	No hay ningún procedimiento.
I051	ePOD conectado	ePOD conectado.
I052	Parámetros de red incorrectos	Parámetros de red incorrectos
I053	No hay ninguna unidad de apriete disponible	No hay ninguna unidad de apriete disponible
I054	Emparejamiento correcto	No hay ningún procedimiento.
I055	eDOCK ya presente en el sistema	No hay ningún procedimiento.
I056	ePOD desconectado	ePOD desconectado
I057	Error de emparejamiento	No hay ningún procedimiento.
I058	Herramienta bloqueada por el sistema de geolocalización	1- La herramienta ha quedado bloqueada por el sistema de geolocalización. 2- Desbloquee la herramienta devolviendo la herramienta a su zona definida.
I059	Se ha detectado una herramienta nueva	No hay ningún procedimiento.
I060	Sincro. de herramienta en curso	No hay ningún procedimiento.
I061	Conflicto de conexión ExBC	1- Dos ExBC están configurados con los mismos ajustes de red. 2- Compruebe los puertos de comunicación y las direcciones IP.
I100	Parámetro de ID de cable no válido	1- Parámetro de cable de herramienta no válido. 2- Compruebe que el cable de la herramienta está certificado por Desoutter. 3- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I101	No se ha detectado ningún ID de cable	1- Error de comunicación del cable de herramienta. 2- Compruebe que el cable de la herramienta está certificado por Desoutter. 3- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I102	El ID de cable no está certificado	1- Error de autenticación del cable de herramienta. 2- Compruebe que el cable de la herramienta está certificado por Desoutter. 3- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I199	Consola activada	1- La consola en serie está activada. 2- Advertencia: la función de esta consola es únicamente de depuración y no se debe utilizar en producción.
I202	No se encuentra Fieldbus	1- Se ha perdido la conexión entre Fieldbus y PLC. - no se reciben latidos del PLC. - el cable está roto o desconectado. - el PLC está sin conexión o no está en marcha. 2- Compruebe la configuración de Fieldbus.
I204	Herramienta sin validar	1- Herramienta bloqueada por E/S. 2- Compruebe los ajustes E/S: «Validación de herramienta» debe estar activado para desbloquear la herramienta.

Solución de problemas

Número	Descripción	Procedimiento
I207	Montaje completado	<ol style="list-style-type: none"> 1- Se ha completado el proceso de montaje, la herramienta está bloqueada. 2- Seleccione un proceso de montaje nuevo para desbloquear la herramienta.
I208	Parámetro de marcha inversa no válido	<ol style="list-style-type: none"> 1- Ajuste de marcha inversa no válido: par o velocidad superiores a las características de la herramienta o la estrategia de afloje no es compatible. 2- Compare los ajustes de Pset con las características de la herramienta en uso. 3- Reduzca el número máximo de giros.
I209	Parámetros de Pset no válidos	<ol style="list-style-type: none"> 1- Error de software interno. 2 - Pset dañado. Intente volver a transferirlo al sistema. 3- Si el problema persiste, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I215	Error de calibración en uso	<ol style="list-style-type: none"> 1- Se ha producido un error con la calibración en uso. 2- Vuelva a intentarlo. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I225	Error de ángulo	<ol style="list-style-type: none"> 1- Error de comunicación de la herramienta. 2- Compruebe las conexiones de herramienta y cable. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I226	Error de par	<ol style="list-style-type: none"> 1- Error de comunicación de la herramienta. Compruebe las conexiones de herramienta y cable. 2- Vuelva a intentarlo. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I234	Discordancia de Fieldbus	<ol style="list-style-type: none"> 1- El módulo Fieldbus declarado en la configuración no es el mismo que el módulo conectado al sistema.
I237	Datos no válidos	<ol style="list-style-type: none"> 1- El mapeo de Fieldbus tiene demasiados elementos.
I238	Dirección no válida	<ol style="list-style-type: none"> 1- La dirección de dispositivo asignada a Fieldbus no es válida.
I239	Ajustes de comunicación no válidos	<ol style="list-style-type: none"> 1- Los ajustes de comunicación de Fieldbus no son válidos.
I241	Alarma CVINET FIFO	<ol style="list-style-type: none"> 1- CVINET FIFO ha alcanzado el umbral de alarma, se ha perdido la conexión. 2- Compruebe el cable Ethernet. 3- Compruebe la configuración Ethernet. 4- Compruebe que CVINET funciona correctamente.
I242	Alarma ToolsNet FIFO	<ol style="list-style-type: none"> 1-ToolsNet FIFO ha alcanzado el umbral de alarma, se ha perdido la conexión. 2- Compruebe el cable Ethernet. 3- Compruebe la configuración Ethernet. 4- Compruebe que ToolsNet funciona correctamente.
I244	Accesorio desconectado	<ol style="list-style-type: none"> 1- Se ha desconectado el accesorio en la dirección indicada del eBUS del sistema. 2- Compruebe el cable del accesorio.
I245	Espere a la confirmación de informe	<ol style="list-style-type: none"> 1- Confirme el informe con su entrada correspondiente.
I254	Error de comunicación de unidad	<ol style="list-style-type: none"> 1- Se ha detectado un error en la comunicación de unidad. 2- Reinicie el sistema. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I259	Entrada Restablecer activa	<ol style="list-style-type: none"> 1- La entrada «Restablecer» está activa. 2- La unidad de apriete se desbloqueará cuando la entrada pase a «Inactivo».

Número	Descripción	Procedimiento
I261	Bloqueo por IPM	1- El protocolo IPM ha bloqueado el sistema. 2- Compruebe la conexión con el portal de enlace IPM. 3- Compruebe la configuración IPM en el sistema.
I262	Se ha perdido la conexión con Open Protocol	1- Se ha perdido la conexión con Open Protocol.
I263	Conflicto bandeja de enchufes	1- Para esta unidad de apriete, no asocie más de una combinación de enchufes a un Pset.
I264	Demasiadas etapas	1- Conecte un ePOD3 al sistema para permitir más etapas por Pset.
I266	Mensaje:	Se ha recibido un mensaje entrante con texto dinámico.
I269	Pset modificado	No hay ningún procedimiento.
I271	Pset de herramienta externa seleccionado	1- La herramienta está bloqueada por la selección «Pset de herramienta externa».
I275	eCompass no válido Pset	1- Compruebe si la herramienta es compatible con el giroscopio (eCompass). 2- Si no utilice una herramienta compatible con el giroscopio. 3- Si no edite su Pset para eliminar los ajustes de giroscopio.
I310	Identificador OK:	1- Se ha recibido y aceptado un identificador. 2- El identificador cumple una condición de inicio del proceso de montaje.
I311	Identificador NOK:	1- Se ha recibido un identificador. 2- El identificador no cumple ninguna condición de inicio del proceso de montaje.
I312	Acceso caducado	1- No se pueden leer los derechos de acceso en la memoria USB. 2- Extraiga la memoria y vuelva a insertarla. 3- Si el problema persiste, es probable que el archivo del derecho de acceso esté dañado. 4- Contacte con su administrador «CVI Key».
I313	Acceso no válido	1- No se pueden leer los derechos de acceso en la memoria USB. 2- Extraiga la memoria y vuelva a insertarla. 3- Si el problema persiste, es probable que el archivo del derecho de acceso esté dañado. 4- Contacte con su administrador «CVI Key».
I314	CVIKey conectado	No hay ningún procedimiento.
I315	CVIKey desconectado	No hay ningún procedimiento.
I316	Código de barras perdido	No hay ningún procedimiento.
I400	Configuración de red predeterminada	1- Se ha establecido la configuración de red predeterminada.
I401	Error de configuración de red	1- Se ha producido un error durante la configuración de red. 2- Compruebe sus ajustes. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I500	Información de usuario CVILOGIX	Mensaje generado por el programa CVILOGIX.
I503	CVILOGIX	1- La herramienta ha quedado bloqueada por CVILOGIX. 2- Compruebe el estado del programa CVILOGIX. 3- Compruebe que haya un ePOD conectado al sistema.
I700	eWallet conectado	eWallet conectado
I701	eWallet desconectado	1- eWallet desconectado. 2- Extraiga la memoria y vuelva a insertarla. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.

Solución de problemas

Número	Descripción	Procedimiento
I702	RIM desconectado	RIM desconectado
I703	RIM desconectado	RIM desconectado
I888	Software de sistema actualizado	No hay ningún procedimiento.
I889	Software de dispositivo actualizado	No hay ningún procedimiento.
I891	Sistema iniciado	No hay ningún procedimiento.
I899	No se permite volver a versiones anteriores	1- Para esta versión no se permite volver a versiones anteriores del software. 2- Consulte la versión de la imagen de software en su memoria USB. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I900	Error de actualización de software	1- Se ha producido un error durante la actualización del software. 2- No extraiga la memoria USB y reinicie el sistema. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I901	Software no encontrado	1- Se ha producido un error durante la actualización del software: imagen del software no válida. 2- Compruebe su memoria USB: solo debe tener una imagen en el directorio raíz.
I902	Software no válido	1- Se ha producido un error durante la actualización del software: imagen del software no válida. 2- Elimine y vuelva a copiar su imagen del software. 3- Pruebe con otra memoria USB. 4- Contacte con su representante Desoutter para más información.
I903	No se encuentra el programa de actualización de software	1- El programa de actualización del software no está disponible o está dañado. 2- Contacte con su representante Desoutter para más información.
I904	Copia de seguridad desactivada	1- La función «Guardar los parámetros» no está disponible. 2- Contacte con su representante Desoutter para más información.
I905	Memoria USB llena	1- Su memoria USB está llena, no se han guardado todos los datos. 2- Elimine sus archivos de copia de seguridad antiguos y vuelva a intentarlo.
I906	Error en Guardar parámetros	1- Se ha producido un error durante la copia de seguridad: no se han guardado los datos. 2- Compruebe el espacio disponible en su memoria, borre archivos y vuelva a intentarlo. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I907	Puerto USB equivocado	1- Su dispositivo USB está conectado en el puerto equivocado. 2- Si su dispositivo es una memoria USB, conéctela en el puerto USB frontal. 3- Si su dispositivo es un lector de código de barras o teclado USB, conéctelo en los puertos USB inferiores.
I908	Demasiados dispositivos HID	1- Hay demasiados dispositivos USB (lector de código de barras o teclado) conectados al sistema. 2- Retire todos los dispositivos y vuelva a conectarlos únicamente en los puertos USB inferiores.
I909	Error de dispositivo HID	1- Su dispositivo USB no es compatible con el sistema. 2- Solo son compatibles el lector de código de barras y el teclado USB. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.

Número	Descripción	Procedimiento
I910	Error en Guardar programa	1- Conecte una memoria USB en el panel frontal. 2- Compruebe el espacio disponible en su memoria USB, borre algunas copias de seguridad antiguas y vuelva a intentarlo.
I911	Error en Cargar programa	1- Conecte una memoria USB en el panel frontal. 2- No se ha encontrado el archivo .zip: compruebe que se encuentra en el directorio correcto.
I912	Error en Copia de seguridad	1- Compruebe la conexión ePOD. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I913	Error en Restablecer	1- Compruebe la conexión ePOD. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I914	Mantenimiento en curso.	Mantenimiento en curso.
I917	Error de configuración de accesorio	1- La configuración del accesorio no es correcta. 2- Compruebe el tipo de elementos y eventos asociados.
I920	Restablecer sistema	Se debe volver a configurar una copia de seguridad automática de ePOD.
I921	Ejecución de Pset no autorizada	1- Compruebe los permisos de las características utilizadas. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I923	Error de compensación de transductor adicional	1- El valor de compensación del sensor de par adicional se encuentra fuera de los límites. 2- Reinicie la herramienta sin restricciones mecánicas. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I924	Calibración de herramienta necesaria	1- Realice una calibración de la herramienta.
W041	Herramienta no autorizada	1- La herramienta conectada al sistema no está autorizada. 2- Se ha alcanzado el número máximo de herramientas con batería o la unidad de apriete asociada ya no existe. 3- Compruebe la conexión y capacidad de ePOD/RIM.
W201	Sustituir batería RTC.	1- Es necesario sustituir la batería auxiliar «Reloj en tiempo real».
W214	Cortocircuito	1- Fallo de periférico en serie. 2- Desconecte y vuelva a conectar. 3- Compruebe el periférico en serie.
W219	Fallo de seguridad de gatillo	1- Fallo de hardware de unidad. 2- Problema de seguridad. 3- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
W220	Desconexión de hardware	1- Fallo de hardware de unidad. 2- Problema de seguridad. 3- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
W229	Error PWM de disco	1- Error de software. 2- Reinicie el sistema. 3- Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
W246	Problema E/S sincro.	1- Se ha detectado un error en la entrada de la sincronización. 2- Compruebe la configuración E/S. 3- Compruebe el cable de sincronización.

Solución de problemas

Número	Descripción	Procedimiento
W250	Pset dañado	1- Pset no se ha definido correctamente. 2- Compruebe el Pset.
W253	ID de herramienta incorrecto	1- Pset no se ha definido correctamente. 2- Una herramienta declarada en el Pset no forma parte de la unidad de apriete. 3- Compruebe el Pset.
W257	Error de inicio remoto	1- Compruebe que se pulsa correctamente el gatillo de la herramienta.
W258	Calibración requiere modo Pset	1- Para la calibración de la herramienta, la unidad de apriete debe estar en modo «Pset». 2- Cambie el modo de la unidad de apriete a modo «Pset».
W276	Error de base de datos	1- No se ha podido acceder a la base de datos. 2- Intente borrar la base de datos. 3- Si el problema persiste, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
W726	Protocolo Desoutter: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
W727	MIDs Desoutter no autorizados	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
W735	Protocolo Ford: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
W736	Protocolo Ford desactivado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
W741	CVILOGIX: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
W742	CVILOGIX desactivado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
W743	Hasta 50 Pset: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
W744	Hasta 250 Pset: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
W745	Hasta 50 AP: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
W746	Hasta 250 AP: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
W501	Información de usuario CVILOGIX	Mensaje generado por el programa CVILOGIX.

Número	Descripción	Procedimiento
W600	Sistema desconectado	1- El sistema está desconectado. 2- Compruebe el cable de red.
W601	Resultado NOK	Resultado NOK.
W925	Actualización de RIM en progreso	1- Espere hasta que haya terminado la actualización de RIM.
W926	Inconsistencias en información de RIM	1- Realice una actualización de firmware para solucionar el problema de información en el RIM.
E006	Rotor bloqueado	1- Sustituya la herramienta. 2- La herramienta dañada requiere mantenimiento.
E013	Toma a tierra de herramienta defectuosa	1- Cortocircuito fase-fase o fase-tierra. 2- Desconecte la herramienta. Contacte con un representante de Desoutter para obtener asistencia.
E014	Fallo en potencia de par	1- El sensor de par no recibe el suministro correcto. 2- La herramienta requiere mantenimiento. Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E019	Error de comunicación de la herramienta	1- Error de comunicación de la herramienta. 2- Compruebe las conexiones de herramienta y cable. Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E020	Error de LED de herramienta	1- Los LED de herramienta no reciben el suministro correcto. 2- Desconecte y vuelva a conectar la herramienta. Si el problema vuelve a producirse, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E023	Herramienta no compatible	1- La herramienta conectada al sistema no es compatible. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E200	¡Parada rápida!	1- Se ha activado la parada rápida. 2- Compruebe el conector Phoenix.
E213	Se ha perdido la conexión de unidad	1- Se ha perdido la conexión con la unidad. 2- Reinicie el sistema. 3- Si el problema persiste, contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E217	Unidad desactivada	1- Unidad desactivada por fuente externa. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E218	Fallo alimentación unidad	1- Fallo de hardware de unidad. 2- Problema de seguridad. Contacte con un representante de Desoutter para obtener asistencia.
E221	Error de comprobación de unidad	1- Fallo de hardware de unidad. 2- Problema de seguridad. Contacte con un representante de Desoutter para obtener asistencia.
E222	Sistema sobrecalentado	1- Disipador de calor sobrecalentado. 2- Espere a que el sistema se enfríe.
E230	Bus CC alto	1- Corriente máxima superada. Tensión del bus CC alta. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E231	Bus CC demasiado bajo	1- Fallo de suministro eléctrico. Tensión del bus CC baja. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.

Solución de problemas

Número	Descripción	Procedimiento
E232	Error ID Fieldbus	<ol style="list-style-type: none"> 1- El módulo Fieldbus conectado al sistema no es un módulo Desoutter autorizado. 2- Contacte con su representante Desoutter para más información.
E233	CVINET FIFO lleno	<ol style="list-style-type: none"> 1- CVINET FIFO está lleno, se ha perdido la conexión. 2- Compruebe el cable Ethernet. 3- Compruebe la configuración Ethernet. 4- Compruebe que CVINET funciona correctamente.
E236	ToolsNet FIFO lleno	<ol style="list-style-type: none"> 1- ToolsNet FIFO está lleno, se ha perdido la conexión. 2- Compruebe el cable Ethernet. 3- Compruebe la configuración Ethernet. 4- Compruebe que ToolsNet funciona correctamente.
E240	XML no autorizado	<ol style="list-style-type: none"> 1- El protocolo XML seleccionado no está autorizado. 2- Compruebe las características ePOD.
E243	PFCS no autorizado	<ol style="list-style-type: none"> 1- El protocolo PFCS seleccionado no está autorizado. 2- Compruebe las características ePOD.
E247	Conflicto de versión XML	<ol style="list-style-type: none"> 1- Conflicto detectado en versión de protocolo XML Audi/VW. 2- Compruebe la coherencia de la versión entre el sistema y el PC/PLC principal.
E248	Error de orden SAS	<ol style="list-style-type: none"> 1- Error de orden SAS de Fieldbus. 2- Compruebe el valor de RRG1, SIO, etc.
E249	XML PRG 0	<ol style="list-style-type: none"> 1- Fieldbus ha configurado el valor de PRG 0.
E255	Cebador de activación demasiado caliente	<ol style="list-style-type: none"> 1- Electrónica de potencia demasiado caliente. 2- Espere a que el sistema se enfríe.
E256	Motor demasiado caliente	<ol style="list-style-type: none"> 1- La herramienta está bloqueada porque se ha alcanzado la temperatura máxima de motor. 2- La herramienta permanecerá bloqueada hasta que la temperatura del motor vuelva a su valor normal.
E260	IPM no autorizado	<ol style="list-style-type: none"> 1- El protocolo IPM seleccionado no está autorizado. 2- Compruebe las características ePOD.
E265	Enchufe o enchufes utilizables con más de una unidad de apriete	<ol style="list-style-type: none"> 1- Vuelva a configurar la combinación de enchufes para resolver los conflictos.
E268	CVINET incompatible	<ol style="list-style-type: none"> 1- Actualice el software CVINET WEB.
E277	Mitad de la tensión del bus CC fuera de rango	<ol style="list-style-type: none"> 1- La mitad de la tensión del bus CC se encuentra fuera de rango. 2- Apague el sistema. Espere al menos 30 segundos. Ponga en marcha el sistema y vuelva a intentarlo. 3- Si el problema vuelve a producirse, cambie la unidad y vuelva a intentarlo. 4- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E278	Error de condensadores de BUS precargados	<ol style="list-style-type: none"> 1- Los condensadores de bus no se ha precargado correctamente. 2- Apague el sistema. Espere al menos 30 segundos. Ponga en marcha el sistema. 3- Si el problema vuelve a producirse, cambie la unidad y vuelva a intentarlo. 4- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E280	Resultado no almacenado	<ol style="list-style-type: none"> 1- No ha sido posible guardar el resultado de apriete en ePOD. 2- Apague el sistema. Espere al menos 30 segundos. Ponga en marcha el sistema. 3- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.

Número	Descripción	Procedimiento
E502	Información de usuario CVILOGIX	Mensaje generado por el programa CVILOGIX.
E704	No se encuentra UV	1- La cantidad de UV de la configuración es superior al número de UVs disponible en el RIM. 2- Asigne UVs a este RIM. 3- Contacte con su representante Desoutter para más información.
E705	No se encuentra UV de prueba	1- La cantidad de demo UV de la configuración es superior al número de demo UVs disponible en el RIM. 2- Asigne UVs de prueba a este RIM. 3- Contacte con su representante Desoutter para más información.
E706	No se encuentra UV/UV de prueba	1- La cantidad de demo UV de la configuración es superior al número de demo UVs disponible en el RIM. 2- Asigne UVs de prueba a este RIM. 3- Contacte con su representante Desoutter para más información.
E711	Unidad de apriete: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E712	Unidad de apriete desactivada	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
E717	Hasta 50 Pset: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E718	Hasta 250 Pset: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E719	Hasta 50 AP: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E720	Hasta 250 AP: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E721	Hasta 50 Pset: desactivado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
E722	Hasta 250 Pset: desactivado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
E723	Hasta 50 AP: desactivado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
E724	Hasta 250 AP: desactivado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».

Solución de problemas

Número	Descripción	Procedimiento
E729	PFCS: prueba caducada	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E730	PFCS desactivado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
E732	VWXML: prueba caducada	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E733	VWXML desactivado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
E738	IPM: prueba caducada	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E739	IPM desactivado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
E890	Error de software de dispositivo	-
E915	Versión inconsistente	1- La versión de firmware de todos los sistemas debe ser idéntica. 2- Actualice el firmware de los sistemas.
E916	Grupo de trabajo no autorizado	1- Conecte un ePOD3 al sistema principal.
E918	¡Parada de emergencia!	1- Se ha activado la parada de emergencia. 2- Compruebe el conector M8.
E919	Error de transductor adicional	1- El par máximo del transductor adicional es inferior al par máximo del transductor integrado. 2- El Pset utiliza un transductor adicional no instalado en la herramienta.
E927	Información de RIM dañada	1- No se puede utilizar este RIM. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E928	Error de comunicación del sistema de localización	1- Error de comunicación del sistema de localización.
E935	1 Espacio de trabajo: prueba caducada	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E936	1 Espacio de trabajo: no autorizado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».
E941	E-Lit WI-FI: modo de prueba caducado	1- El periodo de prueba para esta característica era de 90 días. 2- Este periodo de prueba ha finalizado. 3 - Para seguir usándola debe activarla con UV.
E942	E-Lit WI-FI: no autorizado	1- Esta característica está configurada pero desactivada. 2 - Para activarla con UV, vaya al menú «Administración de característica».

Lista de informaciones de usuario relacionadas con las herramientas

Tipo	Color	Descripción	Acción
Información	Blanco	Solo para fines informativos.	No se requiere ninguna acción.
Advertencia	Naranja	La herramienta está bloqueada.	Haga clic en el mensaje para eliminar (confirmar) el mensaje y desbloquear la herramienta.
Error	Rojo	La herramienta está bloqueada.	Hay que resolver el problema para desbloquear la herramienta y eliminar el mensaje de error.

Número	Descripción	Procedimiento
I004	Fallo de intervalo	1- El valor de intervalo del sensor de par se encuentra fuera de los límites. 2- Vuelva a iniciar la herramienta sin ninguna limitación mecánica. Si el problema vuelve a ocurrir, contacte con su representante de Desoutter para asistencia.
I005	Fallo de compensación	1- El valor de compensación del sensor de par se encuentra fuera de los límites. 2- Vuelva a iniciar la herramienta sin ninguna limitación mecánica. Si el problema vuelve a ocurrir, contacte con su representante de Desoutter para asistencia.
I026	Alarma de mantenimiento de la herramienta n1	1- Se ha alcanzado el contador de apriete de la herramienta.
I027	Alarma de mantenimiento de la herramienta n2	1- Se ha alcanzado el contador de apriete de la herramienta.
I038	Registros de herramienta	1- Excepción de software de herramienta no esperada. 2- La herramienta ha generado un archivo de registro. 3- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
I046	Corriente de batería anómala	1- Consumo de corriente de batería anómalo. Compruebe los ajustes Pset. 2- Este error se puede deber a ajustes de velocidad erróneos.
I063	Batería extraída	1- Detección de batería extraída de la herramienta. 2- Después de unos segundos se apagará la herramienta
I065	Arranque externo ignorado	1- Arranque externo detectado pero ignorado. 2- Compruebe la herramienta y la configuración de arranque externo.
I103	Sentido de selector giratorio no válido	1- Cambie el sentido del selector giratorio. 2- Verifique que el selector giratorio está en la posición correcta o no está dañado.
I205	Ajustes de par	1- Ajuste de par no válido: el par es superior a las características de la herramienta. 2- Compare los ajustes de Pset con las características de la herramienta.
I206	Parámetros de velocidad	1- Ajuste de velocidad no válido: la velocidad es superior a las características de la herramienta. 2- Compruebe los ajustes de Pset con la velocidad máxima de la herramienta.
I210	Pset seleccionado no válido	1- El Pset seleccionado no coincide con el Pset disponible en el proceso de ensamblaje.

Solución de problemas

Número	Descripción	Procedimiento
I211	Configuración de gatillo no válida	1- La herramienta conectada al sistema no está equipada con el gatillo requerido por la configuración de gatillo. 2- Ajuste la configuración de su gatillo a la herramienta o cambie la herramienta de acuerdo con la configuración del gatillo.
I224	IGBT demasiado caliente	1- Dispositivos electrónicos demasiado calientes. 2- Deje que el sistema se enfríe.
I251	No se ha seleccionado un Pset	1- No se ha seleccionado un Pset. 2- Seleccione un Pset.
I270	Ajustes de tiempo	1- Ajuste no válido de hora 2- Compruebe los ajustes de Pset con la configuración correcta del valor de tiempo
W010	Calibración de herramienta caducada	1- La fecha de calibración de la herramienta ha expirado. 2- Se debe realizar una calibración de herramienta para garantizar la precisión de la medición.
W028	Error de versión de herramienta de batería	1- La versión de la herramienta de batería y la versión del sistema no son compatibles.
W030	Queda poca batería.	1- Queda poca batería. 2- Recargue la batería.
W033	Error hora de herramienta	1- La hora de la herramienta no se ha configurado correctamente. No se estampará la hora en los resultados de apriete. 2- Conecte la herramienta al sistema para configurar la fecha y la hora.
W036	Memoria de herramienta llena	1- La memoria de la herramienta está llena. 2- Conecte la herramienta al sistema para vaciar la memoria.
W062	Sobrecarga de par	1- Sobrecarga de par (podría ser un reglaje). 2- Compruebe que el cable de la herramienta no esté dañado.
W212	Resultado no guardado	1- No es posible almacenar el resultado de apriete en el sistema. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
W216	Intensidad alta	1- Corriente máxima superada. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
W267	Error de transferencia de resultado	Error de transferencia de resultado.
E007	Temperatura del motor fuera de rango	1- La herramienta está bloqueada porque se ha alcanzado la temperatura máxima o mínima. 2- La herramienta permanecerá bloqueada hasta que la temperatura del motor vuelva a su valor normal.
E008	Fallo de ángulo de herramienta	1- Problema detectado con el sensor de ángulo de la herramienta. 2- La herramienta requiere mantenimiento.
E009	Parámetros no válidos de herramienta	1- Compruebe la compatibilidad de la herramienta. 2- La memoria de la herramienta no se puede leer o no es válida. 3- La herramienta requiere mantenimiento. Si el problema vuelve a ocurrir, contacte con su representante de Desoutter para asistencia.
E012	Error EEPROM herramienta	1- La memoria de la herramienta no se puede leer o no es válida. 2- La herramienta requiere mantenimiento. Si el problema vuelve a ocurrir, contacte con su representante de Desoutter para asistencia.

Número	Descripción	Procedimiento
E018	¡Par fuera de rango!	1- El valor del par objetivo es superior al par máximo de la herramienta. 2- Compruebe los ajustes de Pset con las características de la herramienta.
E029	La batería se ha agotado.	1- La batería se ha descargado. La herramienta no puede apretar. 2- Recargue la batería.
E031	Error de batería	1- Tensión de batería anómala. La herramienta no puede apretar. 2- Recargue la batería. Si el problema vuelve a ocurrir, sustituya la batería.
E032	Error pantalla de herramienta	1- Fallo del circuito de la pantalla. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E034	Error memoria de herramienta	1- La memoria de la herramienta no funciona correctamente. 2- Contacte con su representante Desoutter para obtener asistencia.
E035	Memoria de herramienta bloqueada	1- La memoria de la herramienta está bloqueada para evitar que se sobrescriban los datos antiguos. 2- Conecte la herramienta al ordenador mediante eDOCK para recuperar datos antiguos.
E037	Error de gatillo de herramienta	1- El gatillo de la herramienta no funciona correctamente. 2- Compruebe y limpie el gatillo. Si el problema vuelve a ocurrir, contacte con su representante de Desoutter para asistencia.
E045	Tensión de batería anómala	1- Compruebe la batería. 2- Este error se puede deber a un fallo de funcionamiento del cargador o al final de la vida útil de la batería.
E047	La batería es demasiado lenta.	1- Compruebe la batería. 2- Si el problema vuelve a ocurrir, sustituya la batería.
E048	Tipo de batería no permitido	1- Tipo de batería no permitido. 2- Sustituya la batería o su configuración.
E223	Error de ini. guía	1- Fallo del software. 2- Reinicie el sistema. 3- Si el problema vuelve a ocurrir, contacte con su representante de Desoutter para asistencia.
E227	Motor parado	1- Motor parado (podría ser la ausencia de una fase, un ajuste de motor erróneo o un fallo de un dispositivo electrónico) 2- Vuelva a intentarlo. 3- Si el problema vuelve a ocurrir, contacte con su representante de Desoutter para asistencia.
E228	Error de unidad	1- Fallo del software. 2- Reinicie el sistema. 3- Si el problema vuelve a ocurrir, contacte con su representante de Desoutter para asistencia.

Traducción de las instrucciones originales

Fundada en 1914 y con sede en Francia, Desoutter Industrial Tools es líder mundial en herramientas de montaje eléctricas y neumáticas para una amplia gama de operaciones de montaje y fabricación, que incluyen el sector aeroespacial, automovilístico, de vehículos ligeros y pesados, todoterreno y para el sector generalista.

Desoutter ofrece una amplia gama de soluciones de herramientas, servicio y proyectos para satisfacer las demandas concretas de clientes locales e internacionales en más de 170 países.

La empresa diseña, desarrolla y ofrece soluciones e herramientas industriales innovadoras y de calidad, entre las que se cuentan destornilladores eléctricos y neumáticos, herramientas avanzadas de montaje, unidades de perforación avanzadas, motores neumáticos y sistemas de medición de par de apriete.

Para obtener más información, consulte www.desouttertools.com



More Than Productivity